

## Kom godt i gang

### *Indhold*

- **Vigtige sikkerhedsforskrifter**
- **Oplysninger om bl.a. garanti**
- **Konfiguration af computeren**
- **Programretablering**
- **Fejlfinding og problemløsning**
- **Hjælp og service**
- **IBM Lotus-programtilbud**



**ThinkCentre**

**Kom godt i gang**

**Bemærk**

Før du bruger oplysningerne i denne bog og det produkt, de understøtter, skal du læse:

- “Vigtige sikkerhedsforskrifter” på side v
- Tillæg C, “Lenovo Servicebevis”, på side 33
- Tillæg D, “Bemærkninger”, på side 63

Første udgave (februar 2006)

Delvis © Copyright International Business Machines Corporation 2005.

© Copyright Lenovo 2006. All rights reserved.

---

# Indholdsfortegnelse

<b>Vigtige sikkerhedsforskrifter</b> . . . . .	<b>v</b>
Forhold, der kræver øjeblikkelig handling . . . . .	v
Generelle sikkerhedsforskrifter . . . . .	vi
Andre sikkerhedsforskrifter . . . . .	xi
Litiumbatteri . . . . .	xi
Sikkerhedsforskrifter for modem . . . . .	xii
Sikkerhedsforskrifter for laser . . . . .	xii
Sikkerhedsforskrifter for strømforsyning . . . . .	xiii
<b>Mere hjælp</b> . . . . .	<b>xv</b>
<b>Kapitel 1. Indretning af arbejdspladsen.</b> . . . . .	<b>1</b>
Arbejdsstilling . . . . .	1
<b>Kapitel 2. Klargøring af computeren.</b> . . . . .	<b>3</b>
Tænd for systemet . . . . .	7
Afslutning af programinstallationen . . . . .	7
Afslutning af vigtige opgaver. . . . .	7
Opdatering af styresystemet . . . . .	8
Installation af andre styresystemer . . . . .	8
Opdatering af antivirusprogrammet . . . . .	8
Start af programmet Setup Utility . . . . .	8
Slukning af computeren . . . . .	9
Registrering af oplysninger om computeren . . . . .	9
<b>Kapitel 3. Retablering af programmer</b> . . . . .	<b>11</b>
Oprettelse og brug af produktretableringsdiske . . . . .	11
Sikkerhedskopiering og retablering . . . . .	12
Brug af Rescue and Recovery-arbejdsområdet . . . . .	13
Løsning af retableringsproblemer . . . . .	15
Oprettelse og brug af genopretningsmedier. . . . .	16
Oprettelse og brug af en reparationsdiskette . . . . .	16
Retablering eller installation af styreprogrammer . . . . .	17
Angivelse af en genopretningsenhed i startsekvensen . . . . .	18
<b>Kapitel 4. Oplysninger, hjælp og service.</b> . . . . .	<b>19</b>
Oplysninger . . . . .	19
Hjælp og service. . . . .	19
Køb af flere serviceydelser . . . . .	21
<b>Kapitel 5. Fejlfinding og problemløsning.</b> . . . . .	<b>23</b>
Grundlæggende fejlfinding . . . . .	23

PC Doctor for DOS . . . . .	24
<b>Tillæg A. IBM Lotus-programtilbud . . . . .</b>	<b>27</b>
Om IBM Lotus Notes . . . . .	27
Om IBM Lotus SmartSuite . . . . .	27
Kundesupport . . . . .	27
International License Agreement . . . . .	28
Kvittering for produktet . . . . .	28
Køb af opgraderinger, ekstra licens og teknisk support . . . . .	28
Sådan bestiller du en CD . . . . .	28
<b>Tillæg B. CRU (Customer Replacement Unit) . . . . .</b>	<b>31</b>
<b>Tillæg C. Lenovo Servicebevis . . . . .</b>	<b>33</b>
Del 1 - Standardvilkår . . . . .	33
Del 2 - Særlige vilkår for specifikke lande . . . . .	37
Del 3 - Garantioplysninger . . . . .	50
Garantitillæg for Mexico . . . . .	61
<b>Tillæg D. Bemærkninger . . . . .</b>	<b>63</b>
Bemærkning om tv-output . . . . .	64
Varemærker . . . . .	64
Bemærkninger vedr. elektronisk stråling . . . . .	65
Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity	65
Industry Canada Class B emission compliance statement . . . . .	66
Erklæring vedrørende EU-krav . . . . .	66
Federal Communications Commission (FCC) and telephone company requirements . . . . .	66

---

## Vigtige sikkerhedsforskrifter

### Bemærk

Læs disse vigtige sikkerhedsforskrifter først.

Følg alle de oplysninger, der leveres sammen med computeren. Oplysningerne i denne bog, ændrer ikke vilkårene i købsaftalen eller Lenovo Servicebevis.

Kundesikkerhed er vigtig. Vores produkter er designet til at være sikre og effektive. Computere er imidlertid elektronisk udstyr. Netledninger, omformere og andet udstyr kan udgøre en mulig sikkerhedsrisiko, som kan resultere i fysiske skader eller ødelægge personlige ejendele, især hvis det anvendes forkert. Følg vejledningen, der leveres sammen med produktet for at nedsætte risikoen. Vær især opmærksom på alle advarsler på produktet og i betjeningsvejledningerne, og læs alle de oplysninger, der findes i denne bog. Hvis du omhyggeligt følger de oplysninger, der findes i denne bog, og som leveres sammen med produktet, beskytter du dig selv mod alvorlige skader og sørger for et sikkert arbejdsmiljø.

**Bemærk:** Disse oplysninger indeholder referencer til omformere og batterier. Ud over bærbare computere, leveres andre produkter, f.eks. højtalere og skærme, med eksterne omformere. Hvis du har et sådant produkt, gælder disse oplysninger for dette produkt. Derudover indeholder computerproduktet et internt batteri på størrelse med en mønt, som leverer strøm til systemuret, selv når maskinen ikke er tilsluttet en stikkontakt. Derfor gælder sikkerhedsforskrifterne for batteri alle computere.

---

## Forhold, der kræver øjeblikkelig handling

Produkter kan ødelægges pga. forkert behandling eller misligholdelse. Nogle produktødelæggelser er så alvorlige, at produktet ikke må bruges, før det er blevet undersøgt og evt. repareret af en autoriseret servicetekniker.

Som det gælder for alt elektronisk udstyr, skal du holde øje med produktet, når det er tændt. I meget sjældne tilfælde kan der opstå lugtgener, eller der kommer røg eller gnister ud af maskinen. Du hører måske lyde som f.eks. knald, smæld eller syden. Det betyder måske blot, at der er prolemer med en intern, elektronisk komponent, som ikke udgør en sikkerhedsrisiko. Det kan dog også betyde, at der er sikkerhedsproblemer. Du må imidlertid ikke forsøge at løse disse situationer selv. Kontakt kundesupportcentret.

Undersøg hyppigt computeren og dens komponenter for skader, slitage eller faretegn. Hvis du ikke er sikker på en komponents tilstand, må du ikke

bruge produktet. Kontakt kundesupportcentret eller producenten for at få oplysninger om, hvordan du undersøger produktet og evt. får det repareret. Der findes en liste over service- og supporttelefonnumre i "Oversigt over telefonnumre i hele verden" på side 57.

Hvis et af nedenstående forhold opstår, eller hvis du ikke er sikker på, om det er sikkert at bruge produktet, skal du holde op med at bruge det, og afmontere det fra stikkontakten og telekommunikationslinjerne, indtil du har talt med kundesupportcentret.

- Netledninger, stik, omformere, forlængerledninger, spændingsstabilisatorer eller strømforsyninger, der er knækkede, itu eller ødelagte.
- Tegn på overophedning, røg, gnister eller ild.
- Ødelæggelser i batteriet, f.eks. revner, buler eller ridser, gnister fra batteriet eller opbygning af fremmedlegemer på batteriet.
- Knald, syden, smæld eller stærk lugt, som kommer fra produktet.
- Tegn på at der er spildt væsker, eller at et objekt er faldet ned på computerproduktet, netledningen eller omformeren.
- Computerproduktet, netledningen eller omformeren har være udsat for vand.
- Produktet har været tabt eller ødelagt på nogen måde.
- Produktet fungerer ikke korrekt, når du følger betjeningsvejledningen.

**Bemærk:** Hvis du bemærker disse forhold med et produkt, f.eks. en forlængerledning, der ikke er fremstillet af eller for Lenovo, skal du stoppe med at bruge produktet, indtil du kan kontakte producenten for at få flere oplysninger eller få et passende erstatningsprodukt.

---

## Generelle sikkerhedsforskrifter

Vær altid opmærksom på følgende for at nedsætte risikoen for fysiske skader eller ødelæggelse af personlige ejendele.

### Service

Forsøg ikke selv at servicere et produkt, medmindre du er blevet bedt om at gøre det fra kundesupportcentret eller via dokumentationen. Brug kun en servicemedarbejder, der er godkendt til at reparere et bestemt produkt.

**Bemærk:** Nogle dele kan opgraderes eller udskiftes af kunden. Disse dele kaldes CRU'er (Customer Replaceable Unit). Lenovo identificerer udtrykkeligt CRU'er som sådant og leverer dokumentation med vejledning, når kunderne kan udskifte disse dele. Du skal nøje følge vejledningen, når du selv udskifter dele. Kontrollér altid, at der er



slukket for strømmen, og at produktet er afmonteret fra strømkilden, før du udskifter delene. Kontakt kundesupportcentret, hvis du har spørgsmål.

Selv om der ikke er nogen bevægelige dele i computer, efter at du har afmonteret netledningen, kræves følgende advarsler for at opnå korrekt UL-certificering.

**Fare**



**Bevægelige dele. Hold fingre og andre legemsdele væk fra dette område.**

**Advarsel!**



**Før du udskifter CRU'er, skal du slukke for computeren. Vent i 3 til 5 minutter, så computeren kan afkøles, inden du åbner dækslet.**

## Netledninger og omformere

Brug kun de netledninger og omformere, der leveres af producenten.

Netledningerne skal være sikkerhedsgodkendt. I Tyskland skal det være H05VV-F, 3G, 0,75 mm<sup>2</sup>, eller bedre. I andre lande skal der tilsvarende benyttes passende typer.

Rul aldrig netledningen omkring omformeren eller et andet objekt. Det kan flosse, knække eller bøje netledningen. Det kan være farligt.

Placér altid netledningerne, så der ikke trædes på dem, og så de ikke kommer i klemme.

Beskyt ledningen og omformeren mod væsker. Du må f.eks. ikke placere ledningen eller omformeren i nærheden af håndvaske, badekar, toiletter eller på gulve, der bliver vasket med flydende rengøringsmidler. Væsker kan forårsage kortslutninger, især hvis ledningen eller omformeren har været udsat for forkert brug. Væsker kan også gradvist tære stikkene på netledningen og/eller stikkene på adapteren, og det kan resultere i overophedning.

Tilslut altid netledninger og signalkabler i den korrekte rækkefølge, og kontroller, at alle netledninger er korrekt tilsluttet stikkontakterne.

Brug ikke omformere, hvor stikbenene er tærede, og/eller som viser tegn på overophedning, f.eks. ødelagt plastic.

Brug ikke netledninger, hvor stikkene i begge ender viser tegn på tæring eller overophedning, eller hvor netledningen er ødelagt på nogen måde.

## **Forlængerledninger og lignende udstyr**

Kontrollér, at de forlængerledninger, spændingsstabilisatorer, UPS (Uninterruptible Power Supply) og multistikdåser, som du bruger, kan håndtere produktets strømkrav. Du må aldrig overbelaste ovennævnte udstyr. Hvis du bruger multistikdåser, må belastningen ikke overstige multistikdåsens inputkapacitet. Kontakt en elektriker for at få flere oplysninger, hvis du har spørgsmål om strømbelastning, strømkrav, og inputkapacitet.

## **Stik og stikkontakter**

Hvis den stikkontakt, som du vil bruge sammen med computerudstyret, er ødelagt eller tæret, må du ikke bruge den, før den er udskiftet af en uddannet elektriker.

Du må ikke bøje eller ændre stikket. Hvis stikket er ødelagt, skal du få et nyt hos forhandleren.

Nogle produkter leveres med et tre-bensstik. Disse stik må kun anvendes sammen med en stikkontakt med jordforbindelse. Det er en sikkerhedsforanstaltning. Du må ikke ignorere denne sikkerhedsforanstaltning ved at prøve at indsætte stikket i en stikkontakt uden jordforbindelse. Hvis du ikke kan indsætte stikket i stikkontakten, skal du kontakte en elektriker, så han kan installere en godkendt stikkontakt. Du må aldrig overbelaste en stikkontakt. Den generelle systembelastning må ikke overstige 80 % af grenens strømkapacitet. Kontakt en elektriker for at få flere oplysninger, hvis du har spørgsmål om strømbelastning og grenens strømkapacitet.

Kontrollér, at den stikkontakt, du bruger, har det korrekte antal ledninger, at den er nem at komme til, og at den sidder tæt på udstyret. Du må ikke strække netledninger helt ud, da det kan ødelægge dem.

Tilslut og fjern udstyr forsigtigt fra stikkontakten.

## Batterier

Alle computere, der er fremstillet af Lenovo, indeholder et ikke-genopladeligt batteri på størrelse med en mønt, som forsyner systemuret med strøm. Derudover bruger mange bærbare produkter, f.eks. bærbare computere, et genopladeligt batteri, til at forsyne systemet med strøm, når der ikke er en stikkontakt i nærheden. De batterier, der leveres af Lenovo til brug i produktet, er testet for kompatibilitet og må kun udskiftes med godkendte dele.

Du må aldrig åbne et batteri. Du må ikke knuse, punktere eller brænde batteriet, og du må heller ikke kortslutte metalkontakterne. Du må ikke udsætte batteriet for vand eller andre væsker. Du må kun oplade batteriet i henhold til vejledningen i produktokumentationen.

Forkert behandling af batterier, kan få dem til at overophedes, hvilket kan forårsage, at gasser eller flammer kan komme fra batteriet. Hvis batteriet er ødelagt, eller hvis batteriet aflades, eller hvis der opbygges fremmedlegemer på batteriets kontakter, skal du holde op med at bruge batteriet og få et andet fra producenten.

Batteriets levetid kan formindskes, hvis det ikke bruges i længere tid. Hvis visse genopladelige batterier (især Li-Ion-batterier) ikke bruges, når de er afladede, kan det forøge risikoen for, at batteriet kortsluttes, hvilket kan forkorte batteriets levetid, og det kan også udgøre en sikkerhedsrisiko. Aflad ikke opladelige Li-Ion-batterier fuldstændigt, og opbevar ikke disse batterier i en afladet tilstand.

## Varme og ventilation

Computere genererer varme, når de er tændt, og når batteriet oplades. Bærbare computere genererer meget varme pga. deres kompakte størrelse. Følg altid disse grundlæggende forholdsregler:

- Lad ikke den bærbare computer ligge i skødet eller andre steder på kroppen i en længere periode, mens computeren er i brug, eller mens batteriet oplades. Computeren udsender en del varme under normal drift. Hvis computeren er i berøring med kroppen i længere tid, kan det give ubehag og i sidste ende forbrændinger.
- Brug ikke computeren, og udskift ikke batteriet nær ved brændbare materialer eller på steder, hvor der er risiko for eksplosioner.
- Ventilationshuller, ventilatorer og/eller køleplader leveres sammen med produktet af sikkerhedsmæssige årsager, og for at give en mere behagelig og pålidelig drift. Du kan komme til at blokere disse, hvis du bruger computeren i sengen, på en sofa, et tæppe eller lignende. Du må aldrig blokere eller tildække ventilationshullerne, og du må heller ikke deaktivere ventilatorerne.

Undersøg computeren mindst én gang hver tredje måned for at se, om der har samlet sig støv i den. Før du undersøger computeren, skal du slukke for den og tage netledningsstikket ud af stikkontakten. Fjern derefter støv fra luftgitre og huller i dækslet. Hvis der har samlet sig støv udvendigt, skal du også undersøge om der er støv indvendigt, herunder på kølepladen og i luftgitre og ventilatorer. Fjern eventuelt støv. Du skal altid slukke for computeren og trække stikket ud af stikkontakten, før du åbner dækslet. Du skal undgå at bruge computeren i områder, der ligger nærmere end 60 centimeter fra områder med meget trafik. Hvis du ikke kan undgå det, skal du undersøge computeren og rengøre den oftere.

Følg disse grundlæggende forholdsregler. Det øger din egen sikkerhed og forøger computerens ydeevne.

- Sørg for, at dækslet er lukket, når computeren er sat til.
- Undersøg regelmæssigt computerens yderside for at se, om der har samlet sig støv.
- Fjern støv fra luftgitre og huller i dækslet. Det kan være nødvendigt at rengøre computeren oftere, hvis den er placeret på et sted, hvor der er meget støvet eller meget trafik.
- Blokér ikke ventilationshullerne.
- Benyt ikke computeren, mens den står i et skab eller lignende, da det kan øge risikoen for overophedning.
- Temperaturen på luftstrømmen ind i computeren må ikke overstige 35° C.
- Brug kun luftfiltreringsudstyr til desktop-computere.

## **Sikkerhedsforskrifter for CD- og DVD-drev**

I CD- og DVD-drev roterer disken med høj hastighed. Hvis en CD eller DVD er revnet eller på anden måde fysisk beskadiget, kan den blive ødelagt, når den bruges i drevet. Gør følgende for at undgå eventuel beskadigelse, og for at nedsætte risikoen for at maskinen bliver ødelagt:

- Opbevar altid CD'er/DVD'er i den oprindelige indpakning.
- Opbevar aldrig CD'er/DVD'er i direkte sollys, og aldrig i nærheden af direkte varmekilder.
- Fjern CD'er/DVD'er fra computeren, når du ikke skal bruge dem.
- Bøj eller vrid ikke CD'er/DVD'er, og brug ikke magt til at placere dem i computeren eller i indpakningen.
- Kontroller, at CD'en/DVD'en ikke har revner, før du bruger den. Brug ikke revnede eller ødelagte diske.

---

## Andre sikkerhedsforskrifter

### Fare!

Elektrisk strøm fra el-, telefon- og kommunikationskabler kan være farlig.

### Undgå elektrisk stød:

- Tilslut eller fjern ikke kabler, og installér, vedligehold, eller omkonfigurer ikke computeren i tordenvejr.
- Slut alle netledninger til korrekt jordforbundne stikkontakter.
- Slut enhver enhed, der skal forbindes med dette produkt, til korrekt forbundne stikkontakter.
- Brug kun én hånd, når du skal tilslutte eller afmontere signalkabler.
- Tænd aldrig for udstyr på steder, hvor der er fare for brand og vand- eller bygningsskader.
- Medmindre installations- og konfigurationsvejledningen siger noget andet, skal du afmontere de tilsluttede netledninger, telekommunikations-systemer, netværk og modemer, inden du åbner enhedernes dæksler.
- Tilslut og afmonter kabler som beskrevet i det følgende ved installation eller flytning af produktet eller tilsluttet udstyr eller ved åbning af produktets eller udstyrets dæksler.

#### Ved montering:

1. Sluk for alt udstyr.
2. Slut først alle kabler til udstyret.
3. Tilslut signalkablerne.
4. Sæt netledningen i stikkontakten.
5. Tænd.

#### Ved afmontering:

1. Sluk for alt udstyr.
2. Tag netledningen ud af stikkontakten.
3. Tag signalkablerne ud.
4. Tag alle kabler ud af udstyret.

---

## Litiumbatteri

### Pas på!

Fare for eksplosion, hvis batteriet ikke installeres korrekt.

Udskift kun litiumbatteriet med samme type eller en tilsvarende type, der anbefales af producenten. Batteriet indeholder litium og kan eksplodere, hvis det ikke bruges, håndteres eller kasseres korrekt.

*Du må ikke:*

- udsætte batteriet for vand
- opvarme det til mere end 100° C
- åbne det eller forsøge at reparere det

Batteriet skal kasseres i henhold til de lokale kommunale bestemmelser. Spørg kommunens tekniske forvaltning (miljøafdelingen).

---

## Sikkerhedsforskrifter for modem

**Pas på!**

**Brug kun telekommunikationsledning nr. 26 AWG eller større for at nedsætte risikoen for brand.**

Følg altid de grundlæggende sikkerhedsregler for at undgå brand, elektrisk stød eller skader, f.eks.:

- Tilslut aldrig telefonledninger i tordenvejr.
- Installér aldrig telefonjackstik i fugtige lokaler, medmindre jackstikkene er designet til det.
- Rør aldrig ved ikke-isolerede telefonledninger eller stik, medmindre telefonledningen er taget ud af netværksinterfacet.
- Vær forsigtig, når du installerer eller ændrer en telefonforbindelse.
- Anvend ikke en telefon i tordenvejr, medmindre den er trådløs. Der er fare for elektrisk stød fra lynnedslag.
- Anvend aldrig en telefon til at rapportere udsivning af gas i nærhed af kilden.

---

## Sikkerhedsforskrifter for laser

Nogle pc'er leveres med et CD-drev eller DVD-drev. CD- og DVD-drev sælges også separat som ekstraudstyr. CD- og DVD-drev er laserprodukter. Drevene opfylder IEC's (International Electrotechnical Commission) standard nr. 825 og CENELEC EN 60 825 for klasse 1 laserprodukter.

Vær opmærksom på følgende, når der er installeret et CD- eller DVD-drev:

**Pas på!**

**Brug af andre kontrol-, justerings- eller ydelsesprocedurer end dem, der er angivet i denne bog, kan resultere i alvorlig strålingsfare.**

Fjern ikke CD- eller DVD-drevets dæksler. Det kan resultere i alvorlig strålingsfare. Drevene indeholder ingen dele, der kan udskiftes eller repareres. **Fjern ikke drevenes dæksler.**

Visse CD- og DVD-drev indeholder en indbygget klasse 3A eller klasse 3B laserdiode. Bemærk følgende:

**Fare!**

**Hvis disse sikkerhedsforskrifter ikke overholdes, og drevet åbnes, er der laserstråling. Se ikke direkte ind i laserstrålen, og benyt ikke optiske instrumenter til at se ind i laserstrålen. Undgå direkte laserstråling.**

---

## Sikkerhedsforskrifter for strømforsyning

Du må aldrig fjerne dækslet fra strømforsyningsenheden eller fra andre dele med denne mærkat:



Der er farlig spænding, strøm og farlige energiniveauer i alle komponenter, hvor denne mærkat sidder på. Disse komponenter indeholder ingen dele, der kan udskiftes eller repareres. Kontakt en servicetekniker, hvis du mener, der er problemer med en af disse dele.





---

## Mere hjælp

*Kom godt i gang* (denne bog) indeholder oplysninger om, hvordan du installerer computeren og starter styresystemet. Bogen indeholder også hjælp til grundlæggende fejlfinding, fremgangsmåder ved retablering af programmer, oplysninger om hjælp og service samt garantioplysninger.

*Brugervejledningen* til computeren indeholder oplysninger om, hvordan du installerer ekstraudstyr. Du kan få adgang til denne PDF-fil via Access-hjælpen ved at klikke på **Start, Alle programmer, ThinkVantage**, og derefter på **Access-hjælp**. Du kan bruge Adobe Acrobat Reader til at få vist *brugervejledningen* eller udskrive den, inden du installeret ekstraudstyr.

Programmet ThinkVantage Productivity Center indeholder bl.a. følgende oplysninger om computeren:

- Rescue and Recovery
- Sikkerhed
- Opdateringer

Du åbner programmet ThinkVantage Productivity Center ved at klikke på **Start, Alle programmer, ThinkVantage** og derefter på **Productivity Center**.

Hvis du har adgang til internettet, kan du hente de nyeste oplysninger til din computer på <http://www.lenovo.com/support/>.

Du kan få følgende oplysninger:

- Vejledning i CRU-afmontering og -installation
- Publikationer
- Oplysninger om fejlfinding
- Oplysninger om dele
- Overførsler og styreprogrammer
- Link til andre nyttige informationskilder
- Supporttelefonliste



---

## Kapitel 1. Indretning af arbejdspladsen

Du får størst udbytte af computeren, hvis du placerer udstyret og indretter arbejdspladsen efter dine behov og det arbejde, du skal udføre. Din arbejdsstilling er det vigtigste, men også lyskilder, ventilation og placering af stikkontakter kan have betydning for indretningen af arbejdspladsen.

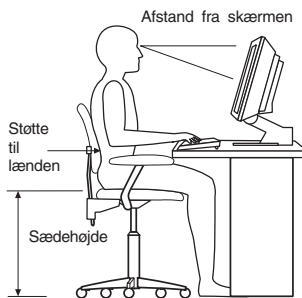
---

### Arbejdsstilling

Der findes ikke nogen arbejdsstilling, der er ideel for alle, men i det følgende gives nogle retningslinjer for, hvordan du finder den, der passer dig bedst.

Det er trættende at sidde i den samme stilling i længere tid. Det er vigtigt, du bruger en god stol. Ryglænet og sædet skal kunne indstilles uafhængigt af hinanden for at støtte maksimalt. Sædets forkant skal være afrundet for at lette trykket på undersiden af lårene. Indstil sædet, så dine fødder enten hviler fladt på gulvet eller på en fodskammel, og dine lår er parallelle med gulvet.

Når du benytter tastaturet, skal underarmene være parallelle med gulvet og håndleddene i neutral, afslappet stilling. Hold hænderne let på tastaturet, og forsøg at slappe af i hænder og fingre. Justér vinklen på tastaturet, så det bliver behageligt at arbejde ved. Det gøres ved at stille på tastaturets ben.



Justér skærmen, så den øverste kant af skærmen er i eller lige under øjenhøjde. Placér skærmen i en afstand af ca. 50 - 60 cm fra dig, så den er behagelig at se på, og den skal være anbragt, så du ikke behøver at dreje kroppen for at kunne se den. Placér også andet udstyr, du bruger jævnlige, f.eks. telefonen eller musen, så de er nemme at få fat i.

### Genskin og lys

Anbring skærmen, så du får mindst muligt genskin og refleks fra loftsllys, vinduer og andre lyskilder. Genskin fra reflekterende overflader kan betyde, at det er svært at se skærbilledet. Hvis du har mulighed for det, skal du placere

skærmen vinkelret på vinduer og øvrige lyskilder. Reducér ovenlyset, evt. ved helt at slukke det eller ved at sætte svagere pærer i. Hvis skærmen står tæt ved vinduet, kan du blænde for sollyset vha. gardiner eller persiener. Du skal muligvis også justere skærmens lysstyrke og kontrast i løbet af dagen, efterhånden som lysforholdene ændres.

Hvis det ikke er muligt helt at undgå reflekser, eller du ikke kan regulere lyset, kan du bruge et skærmfilter foran skærmen. Skærmfiltre kan imidlertid påvirke skærbilledets skarphed, så det bør du kun benytte, hvis de andre metoder ikke hjælper.

Støv, der samles på skærmen, øger problemerne med genskin. Husk at rengøre skærmen med jævne mellemrum. Brug en blød klud, der er let fugtet med et skærmrensemiddel.

## Ventilation

Både computeren og skærmen producerer varme. I computeren sidder en ventilator, der suger frisk luft ind og sender varm luft ud. Skærmen sender den varme luft ud gennem et luftgitter. Hvis du blokerer ventilationshullerne, kan udstyret blive overophedet, og det kan så ikke fungere korrekt, eller det kan blive beskadiget. Placér computeren og skærmen, så ventilationshullerne ikke blokeres. Normalt er 5 cm fri plads rundt om computer og skærm tilstrækkelig. Sørg også for, at ventilationsluften ikke blæser ind i ansigtet på nogen.

## Stikkontakter og kabellængder

Placeringen af stikkontakter og længden på netledninger og kabler til skærm, printer og øvrige enheder kan være afgørende for, hvor computeren skal anbringes.

Ved indretning af arbejdspladsen:

- Undgå brug af forlængerledninger. Hvis det er muligt, skal du slutte computerens netledning direkte til stikkontakten.
- Hold netledninger og kabler væk fra steder, hvor du går, så du ikke uforvarende kommer til at sparke til dem.

Der er flere oplysninger om netledninger i afsnittet Tillæg D, "Bemærkninger", på side 63 i denne bog.

---

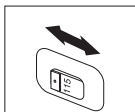
## Kapitel 2. Klargøring af computeren

**Bemærk:** Computeren har måske ikke alle de stik, der beskrives i dette kapitel.

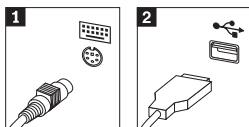
Brug følgende oplysninger, når du klarer computeren. Se de små ikoner på de følgende sider, og find dem bag på computeren.

Hvis computerens kabler og stikpanel har farvekodede stik, passer kablets farve til stikkets farve. Du skal f.eks. sætte et blå kabel i et blå stik, og et rødt kabel i et rødt stik.

1. Kontrollér indstillingen af computerens spændingsvælgerkontakt. Brug en kuglepen til at ændre kontaktens stilling, hvis det er nødvendigt.
  - Hvis netspændingen er 100 – 127 V vekselstrøm, skal du indstille spændingsvælgerkontakten til 115 V.
  - Hvis netspændingen er 200 – 240 V vekselstrøm, skal du indstille spændingsvælgerkontakten til 230 V.

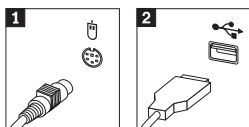


2. Tastaturkablet har et standardtastaturstik **1** eller et USB-stik (Universal Serial Bus) **2**. Slut tastaturkablet til det rigtige tastaturstik.



**Bemærk:** Nogle modeller leveres med et tastatur med en fingeraftrykslæser. Der er flere oplysninger i programmet ThinkVantage Productivity Center.

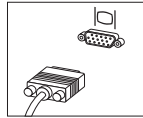
3. Musekablet har et standardmusestik **1** eller et USB-stik **2**. Slut musekablet til det rigtige musestik.



4. Slut skærnkablet til computerens skærmstik.

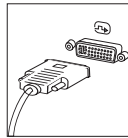
- Hvis du har en SVGA-skærm (Standard Video Graphics Array), skal du slutte kablet til stikket som vist.

**Bemærk:** Hvis din model har to skærmstik, skal du kontrollere, at du bruger stikket på AGP-adapteren (Accelerated Graphics Port).

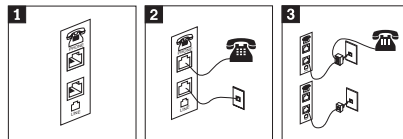


- Hvis du har en DVI-skærm (Digital Video Interface), skal du slutte kablet til stikket som vist.

**Bemærk:** Der skal være installeret en adapter til DVI-skærm i computeren, hvis du skal bruge en DVI-skærm.

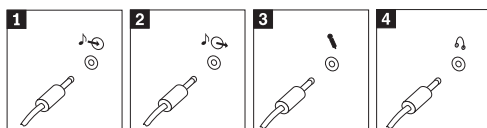


5. Gør følgende for at tilslutte et modem.



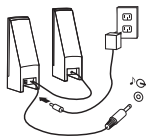
- 1** Illustrationen viser de to stik bag på computeren, som skal bruges til at tilslutte modemmet.
- 2** Illustrationen viser, hvordan modemforbindelser oprettes i USA og andre lande eller områder, der benytter telefonstik af typen RJ-11. Slut den ene ende af telefonledningen til telefonen og den anden ende til telefonstikket bag på computeren. Slut den ene ende af modemkablet til modemstikket bag på computeren og den anden ende til telefonstikket i væggen.
- 3** I de lande eller områder, hvor telefonstik af typen RJ-11 ikke benyttes, skal du bruge en fordeler eller en omformer for at slutte kablerne til telefonstikket i væggen, som vist øverst på denne tegning. Du kan også bruge en fordeler eller omformer uden telefonen, som vist nederst på tegningen.

6. Brug følgende fremgangsmåde til at tilslutte lydenheder. Der er flere oplysninger om højtalere i trin 7 og 8.

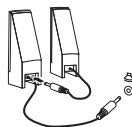


- 1** Lydindgang Dette stik modtager lydssignaler fra en ekstern lydenhed, f.eks. et stereoanlæg.
- 2** Lydudgang Dette stik sender lydssignaler fra computeren til eksterne enheder, f.eks. forstærkede stereohøjtalere.
- 3** Mikrofon Brug dette stik til at slutte en mikrofon til computeren, når du optager lyde, eller hvis du bruger et talegenkendelsesprogram.
- 4** Hovedtelefon Brug dette stik til at slutte hovedtelefoner til computeren, når du vil lytte til musik eller andre lyde uden at forstyrre andre. Dette stik findes måske foran på computeren.

7. Gør følgende for at tilslutte *forstærkede* højtalere med en vekselstrømsadapter.

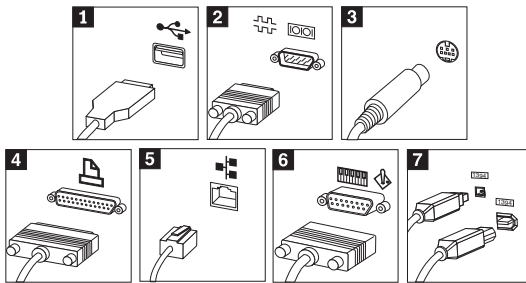


- a. Tilslut kablet, der forbinder højtalernerne til hinanden. På visse højtalere er dette kabel fast tilsluttet.
- b. Slut vekselstrømsadapteren til højtalernerne.
- c. Slut højtalernerne til computeren.
- d. Slut vekselstrømsadapteren til en stikkontakt.
8. Gør følgende for at tilslutte *ikke-forstærkede* højtalere uden vekselstrømsadapter.



- a. Tilslut kablet, der forbinder højtalernerne til hinanden. På visse højtalere er dette kabel fast tilsluttet.
- b. Slut højtalernerne til computeren.

9. Slut evt. andre enheder til computeren. Computeren har måske ikke alle de stik, der vises.



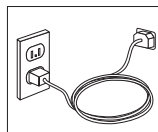
- 1** USB Brug disse stik til at tilslutte enheder, som har USB-stik (Universal Serial Bus), f.eks. en mus, en scanner, en printer eller en PDA (Personal Digital Assistant).
- 2** Seriel Brug dette stik til at tilslutte et eksternt modem, en seriel printer eller en anden enhed, der bruger et 9-bens serielt stik.
- 3** Video-S Brug dette stik til at tilslutte et tv, som har et video-S-stik. Dette stik findes på visse skærmadapters med høj ydeevne.
- 4** Parallel Brug dette stik til at tilslutte en parallel printer eller en anden enhed, der bruger et 25-bens parallelt stik.
- 5** Ethernet Brug dette stik til at slutte computeren til et Ethernet-LAN (Local Area Network) eller til et kabelmodem.

**Vigtigt!**

Du skal anvende kategori 5 Ethernet-kabler for at overholde FCC-kravene.

- 6** MIDI/joystick Brug dette stik til at tilslutte en joystick, gamepad eller en MIDI-enhed (Musical Instrument Digital Interface), f.eks. et MIDI-keyboard.
- 7** IEEE 1394 Dette stik kaldes også for Firewire, fordi data overføres meget hurtigt. Der findes to typer IEEE 1394-stik: Et stik med 4 ben og et med 6 ben. I et IEEE 1394-stik kan du tilslutte mange typer enheder, f.eks. lydenheder og scannere.

10. Slut netledningerne til korrekt jordforbundne stikkontakter.



**Bemærk:** Der er flere oplysninger om stik i programmet ThinkVantage Productivity Center på Windows-skrivebordet.



---

## Tænd for systemet

Tænd for skærmen og evt. andre eksterne enheder, inden du tænder for computeren. Når POST (Power-On Self-Test) er afsluttet, lukkes vinduet med logoet. Hvis computeren leveres med forudinstallerede programmer, starter installationsprogrammet.

Læs Kapitel 5, "Fejlfinding og problemløsning", på side 23 og Kapitel 4, "Oplysninger, hjælp og service", på side 19, hvis der opstår problemer under starten.

---

## Afslutning af programinstallationen

### Vigtigt!

Læs licensaftalerne nøje, før du bruger de programmer, der leveres med denne computer. I aftalerne beskrives dine rettigheder, forpligtelser samt garantier for de programmer, der leveres sammen med computeren. Når du bruger programmerne, accepterer du vilkårene i aftalerne. Hvis du ikke accepterer aftalerne, må du ikke bruge programmet. I stedet skal du levere hele computeren tilbage og få pengene igen.

**Bemærk:** Nogle modeller leveres måske med en flersproget udgave af Windows XP Pro. Hvis computeren har en sådan flersproget udgave, bliver du bedt om at vælge sprog under førstegangsinstallationen. Efter installationen kan du ændre sprogversion via Kontrolpanel i Windows.

Når du starter computeren første gang, skal du følge vejledningen på skærmen for at afslutte programinstallationen. Hvis du ikke afslutter programinstallationen første gang, du tænder for computeren, kan der opstå uforudsete problemer. Du kan få flere oplysninger om computeren i Access-hjælpen, når installationen er afsluttet. Du åbner Access-hjælpen ved at klikke på **Start, Alle programmer, ThinkVantage** og derefter på **Access-hjælp**.

---

## Afslutning af vigtige opgaver

Når du har konfigureret computeren, skal du udføre vigtige opgaver for at spare tid og undgå problemer senere:

- Opret en *fejlfindingsdiskette*. Fejlfindingsværktøjet kan isolere hardwareproblemer og er en del af produktretableringsprogrammet. Når du opretter en *fejlfindingsdiskette* nu, er du sikker på, at du kan bruge fejlfindingsværktøjet, hvis du ikke kan starte produktretableringsprogrammet. Læs "Opret en fejlfindingsdiskette" på side 25.

- Notér computerens maskintype, model- og serienummer. Hvis du får brug for service eller teknisk support, skal du opgive disse oplysninger. Se afsnittet “Registrering af oplysninger om computeren” på side 9.

Gem denne bog et sikkert sted. Det er den eneste bog, der har vigtige oplysninger om, hvordan du installerer de forudinstallerede programmer igen. Kapitel 3, “Retablering af programmer”, på side 11 indeholder oplysninger om, hvordan du retablerer de forudinstallerede programmer.

---

## Opdatering af styresystemet

Microsoft offentliggør opdateringer til forskellige styresystemer på webstedet Microsoft Windows Update. Webstedet finder automatisk ud af, hvilke Windows-opdateringer der er tilgængelige til din computer, og kun disse opdateringer vises. Opdateringerne omfatter sikkerhedsrettelser, nye versioner af Windows-komponenterne, f.eks. medieafspilleren, rettelse til andre dele af Windows-styresystemet eller udvidelser.

Programmet ThinkVantage Productivity Center indeholder flere oplysninger om, hvordan du opdaterer styresystemet.

---

## Installation af andre styresystemer

Hvis du installerer et andet styresystem, skal du følge den vejledning, der leveres sammen med CD'erne eller disketterne med styresystemet. Husk at installere alle styreprogrammer, når du har installeret styresystemet. Installationsvejledning leveres normalt sammen med styreprogrammerne.

---

## Opdatering af antivirusprogrammet

Computeren leveres med programmet Symantec Client Security, som du kan bruge til at registrere og slette virus. Du skal udføre programmet LiveUpdate for at få de seneste opdateringer fra Symantec Client Security-webstedet. LiveUpdate overfører den sidste nye virusliste, og Symantec Client Security bruger denne liste, næste gang den scanner computeren.

Access-hjælpen indeholder flere oplysninger om, hvordan du opdaterer antivirusprogrammet. Du åbner Access-hjælpen ved at klikke på **Start, Alle programmer, ThinkVantage** og derefter på **Access-hjælp**.

---

## Start af programmet Setup Utility

Vha. programmet Setup Utility kan du få vist, angive eller ændre BIOS-konfigurationsindstillinger og -kodeord.

1. Afslut styresystemet, og sluk for computeren.

- Tryk på F1-tasten flere gange, mens computeren starter, for at åbne BIOS-konfigurationsprogrammet.

**Bemærk:** Hvis der er angivet et kodeord, vises programmenuen i Setup Utility ikke, før du indtaster dette kodeord. Der er flere oplysninger om programmet Setup Utility i *brugervejledningen*.

I nogle tilfælde starter programmet Setup Utility automatisk, hvis POST registrerer, at du har fjernet hardwarekomponenter, eller at du har installeret ny hardware i computeren.

---

## Slukning af computeren

Når du slukker computeren, skal du følge styresystemets afslutningsprocedure, så du undgår at miste data eller beskadige programmerne. Vælg Luk computeren på menuen Start for at afslutte Windows.

---

## Registrering af oplysninger om computeren

Det er en fordel at have oplysningerne om computeren klar, hvis du får brug for service. Serviceteknikeren skal sikkert bruge disse oplysninger.

Computerens maskintype, -model og serienummer findes på en mærkat på computeren. Brug skemaet nedenfor til at registrere oplysningerne:

Produktnavn	_____
Maskintype og -model	_____
Serienummer (S/N)	_____
Købsdato	_____

Du kan registrere computeren via internettet på følgende websted:  
<http://www.lenovo.com/register>

Når du registrerer computeren, opnår du følgende fordele:

- Hurtigere service, når du ringer efter hjælp
- Automatisk besked om gratis programmer og særlige kampagnetilbud.

Der er flere oplysninger om registrering af computeren i Access-hjælpen i programmet ThinkVantage Productivity Center.



---

## Kapitel 3. Retablering af programmer

Programmet ThinkVantage Rescue and Recovery indeholder et miljø, som udføres uafhængigt af Windows, og som er skjult for Windows. Da Rescue and Recovery-arbejdsområdet er skjult, er det immunt over for de fleste virusangreb og giver et sikkert sted at udføre genopretninger og retableringer, som måske ikke er mulige i Windows. Dette kapitel beskriver følgende retableringsmuligheder, som du kan udføre, når programmet Rescue and Recovery er installeret på computeren:

- Opret produktretableringsdiske. Læs afsnittet "Oprettelse og brug af produktretableringsdiske".
- Opret genopretningsmedier. Læs afsnittet "Oprettelse og brug af genopretningsmedier" på side 16.
- Sikkerhedskopier harddisken regelmæssigt. Læs afsnittet "Sikkerhedskopiering og retablering" på side 12.
- Opret en reparationsdiskette. Læs afsnittet "Løsning af retableringsproblemer" på side 15.

**Bemærk:** Du kan starte computeren fra genopretningsdisken, den første produktretableringsdisk og den første sikkerhedskopidisk. De kan startes fra alle typer CD- og DVD-drev bortset fra et DVD-RAM-medie.

Hvis der opstår problemer, kan du bruge retableringsværktøjerne i Windows eller Rescue and Recovery-arbejdsområdet til at udføre en af disse retableringer:

- Genoprette filer
- Retablere sikkerhedskopier

Der er flere oplysninger i "Brug af Rescue and Recovery-arbejdsområdet" på side 13 om, hvordan du udfører disse retableringer.

Der er flere oplysninger om programmet Rescue and Recovery i programmet ThinkVantage Productivity Center.

---

### Oprettelse og brug af produktretableringsdiske

Hvis computeren har en CD- eller DVD-brænder, kan du oprette et sæt produktretableringsdiske, som du kan bruge til at retablere harddisken oprindelige indhold, som det så ud ved leveringen. Produktretableringsdiske er nyttige, hvis du flytter computeren til en anden afdeling, sælger computeren, afleverer den til genbrug eller, hvis du som en sidste udvej retablere compute-

ren til en fungerende tilstand, efter at du har prøvet alle andre retableringsmetoder. Det er en god idé at oprette et sæt produktretableringsdiske så hurtigt som muligt.

**Bemærk:** Du kan kun oprette et sæt produktretableringsdiske med Windows-licensen, så det er vigtigt, at du gemmer diskene et sikkert sted, når du har oprettet dem.

### Gør følgende for at oprette produktretableringsdiskene:

1. Klik på **Start** på Windows-skrivebordet, klik herefter på **Alle programmer, ThinkVantage, Opret retableringsmedie**, vælg **Opret et sæt produktretableringsdiske nu** og klik på **OK**.
2. Følg vejledningen på skærmen.

### Gør følgende for at bruge produktretableringsdiskene:

**Advarsel:** Alle filer, der aktuelt findes på harddisken, bliver slettet og erstattet af det oprindelige indhold, når du retablerer indholdet fra produktretableringsdiskene. Under retableringen får du mulighed for at gemme en eller flere filer på harddisken til andre medier, før data slettes.

1. Indsæt Rescue and Recovery-disken i CD- eller DVD-drevet.
2. Genstart computeren.
3. Efter et kort øjeblik åbnes Rescue and Recovery-arbejdsområdet.

**Bemærk:** Hvis Rescue and Recovery-arbejdsområdet ikke åbnes, er startenheden (CD- eller DVD-drevet) måske ikke angivet korrekt i BIOS-startsekvensen. Der er flere oplysninger i "Angivelse af en genopretningsenhed i startsekvensen" på side 18.

4. Klik på **Retablér systemet** på Rescue and Recovery-menuen.
5. Klik på **Retablér harddisken til det oprindelige indhold**, og klik herefter på **Næste**.
6. Følg vejledningen på skærmen. Indsæt den korrekte produktretableringsdisk, når du bliver bedt om det.

**Bemærk:** Når du har retableret harddisken til det oprindelige indhold, skal du muligvis geninstallere nogle programmer og styreprogrammer. Der er flere oplysninger i "Efter retablering" på side 15.

---

## Sikkerhedskopiering og retablering

Med programmet Rescue and Recovery kan du sikkerhedskopiere hele harddiskens indhold herunder styresystemet, datafilerne, programmerne og de personlige indstillinger. Du kan angive, hvor programmet Rescue and Recovery skal placere sikkerhedskopien:

- I et beskyttet område på harddisken
- På en ekstra harddisk i computeren
- På en eksternt tilsluttet USB-harddisk
- På et netværksdrev
- På CD'er eller DVD'er. Denne mulighed kræver en CD- eller DVD-brænder.

Når du har sikkerhedskopieret harddisken, kan du retablere hele indholdet af harddisken, vælge kun at retablere udvalgte filer eller kun retablere Windows-styresystemet og -programmer.

### **Gør følgende for at udføre en sikkerhedskopiering:**

1. Klik på **Start** på Windows-skrivebordet, og klik herefter på **Alle programmer, ThinkVantage** og herefter på **Rescue and Recovery**. Programmet Rescue and Recovery starter.
2. Klik på **Opret og vis sikkerhedskopier** på menulinjen.
3. Følg vejledningen på skærmen.

### **Gør følgende for at udføre en retablering fra programmet Rescue and Recovery:**

1. Klik på **Start** på Windows-skrivebordet, og klik herefter på **Alle programmer, ThinkVantage** og herefter på **Rescue and Recovery**. Programmet Rescue and Recovery starter.
2. Gør ét af følgende under **Retablér systemet**:
  - Klik på **Retablér systemet fra en sikkerhedskopi**, hvis du vil retablere harddisken til en tidligere sikkerhedskopieret tilstand, forny systemet, eller hvis du kun vil retablere Windows-styresystemet og programmerne.
  - Klik på **Retablér individuelle filer**, hvis du vil retablere enkelte filer fra sikkerhedskopien.
3. Følg vejledningen på skærmen.

Der er flere oplysninger om retablering via Rescue and Recovery-arbejdsområdet i "Brug af Rescue and Recovery-arbejdsområdet".

---

## **Brug af Rescue and Recovery-arbejdsområdet**

Rescue and Recovery-arbejdsområdet er placeret i et skjult, beskyttet område på harddisken, som fungerer uafhængigt af Windows-styresystemet. Derfor kan du udføre retableringer, selv om du ikke kan starte Windows. Du kan udføre denne type retableringer fra Rescue and Recovery-arbejdsområdet:

- **Genopret filer fra harddisken eller fra en sikkerhedskopi:** Ved hjælp af Rescue and Recovery-arbejdsområdet kan du finde filer på harddisken og overføre dem til et netværksdrev eller et andet lagermedie, der kan skrives til, f.eks. en USB-harddisk eller en diskette. Denne løsning er tilgængelig,

selv om du ikke har sikkerhedskopieret dine filer, eller hvis der er sket ændringer, efter at du har taget den sidste sikkerhedskopi. Du kan også genoprette individuelle filer fra en Rescue and Recovery-sikkerhedskopi på den lokale harddisk, en USB-enhed eller et netværksdrev.

- **Retablér harddisken fra en Rescue and Recovery-sikkerhedskopi:** Når du udfører en sikkerhedskopiering vha. programmet Rescue and Recovery, kan du udføre retableringer fra Rescue and Recovery-arbejdsområdet, selv om du ikke kan starte Windows.
- **Retablér harddisken til det oprindelige indhold:** Vha. Rescue and Recovery-arbejdsområdet kan du retablere hele harddiskens oprindelige indhold. Hvis du har flere afsnit på harddisken, har du mulighed for at retablere det oprindelige indhold og placere det på C-afsnittet, uden at de andre afsnit berøres. Da Rescue and Recovery-arbejdsområdet fungerer uafhængigt af Windows, kan du retablere det oprindelige indhold, selv om du ikke kan starte Windows.

**Advarsel:** Alle filer på harddiskens primære afsnit (normalt C-drevet) bliver slettet, når du retablerer harddisken fra en Rescue and Recovery-sikkerhedskopi eller retablerer til harddiskens oprindelige indhold. Hvis det er muligt, skal du tage kopier af vigtige filer. Hvis du ikke kan starte Windows, kan du bruge funktionen Genopret filer i Rescue and Recovery-arbejdsområdet til at kopiere filer fra harddisken til andre lagermedier.

#### **Gør følgende for at starte Rescue and Recovery-arbejdsområdet:**

1. Sluk for computeren, og vent mindst 5 sekunder.
2. Tryk på Enter eller F11 flere gange, mens du tænder for computeren.
3. Slip Enter eller F11, når du hører bip, eller når skærbilledet med logoet vises.
4. Hvis du har angivet et Rescue and Recovery-kodeord, skal du indtaste det, når du bliver bedt om det. Rescue and Recovery-arbejdsområdet vises efter et kort øjeblik.

**Bemærk:** Læs "Løsning af retableringsproblemer" på side 15, hvis Rescue and Recovery-arbejdsområdet ikke starter.

5. Gør et af følgende:
  - Klik på **Genopret filer**, og følg vejledningen på skærmen for at genoprette filer fra harddisken eller fra en sikkerhedskopi.
  - Klik på **Retablér systemet**, og følg vejledningen på skærmen for at retablere harddisken fra en Rescue and Recovery-sikkerhedskopi eller retablere harddiskens oprindelige indhold.



**Bemærk:** Når du har retableret harddisken til det oprindelige indhold, skal du muligvis geninstallere nogle programmer og styreprogrammer. Der er flere oplysninger i "Efter retablering".

- Klik på **Hjælp** for at få oplysninger om andre faciliteter i Rescue and Recovery-arbejdsområdet.

## Efter retablering

### Bemærkninger:

1. Når du har retableret harddisken til det oprindelige indhold, skal du muligvis geninstallere styreprogrammerne til visse enheder. Læs "Retablering eller installation af styreprogrammer" på side 17.
2. Visse computere leveres med Microsoft Office eller Microsoft Works forudinstalleret. Hvis du skal retablere eller geninstallere Microsoft Office eller Microsoft Works, skal du bruge *Microsoft Office-CD'en* eller *Microsoft Works-CD'en*. Disse CD'er leveres kun sammen med computere, hvor Microsoft Office eller Microsoft Works er forudinstalleret.

---

## Løsning af retableringsproblemer

Rescue and Recovery-arbejdsområdet fungerer uafhængigt af Windows. Du får adgang til arbejdsområdet ved at trykke på Enter eller F11 flere gange, når computeren starter. Hvis du ikke kan starte Rescue and Recovery-arbejdsområdet på denne måde, har du tre muligheder:

- Brug genopretningsmediet (en CD, DVD eller USB-harddisk) til at starte Rescue and Recovery-arbejdsområdet. Der er flere oplysninger i "Oprettelse og brug af genopretningsmedier" på side 16.
- Brug en reparationsdiskette til at geninstallere den fil, der giver adgang til Rescue and Recovery-arbejdsområdet. Der er flere oplysninger i "Oprettelse og brug af en reparationsdiskette" på side 16.
- Brug et sæt produktretableringsdiske til at retablere harddisken til det oprindelige indhold. Læs "Oprettelse og brug af produktretableringsdiske" på side 11.

Det er en god idé at oprette en reparationsdiskette, et genopretningsmedie og et sæt produktretableringsdiske så hurtigt som muligt og opbevare dem et sikkert sted.

Hvis du ikke kan få adgang til Rescue and Recovery-arbejdsområdet fra et genopretningsmedie eller et sæt produktretablerings-CD'er, er genopretningsenheden, CD-drevet, DVD-drevet eller USB-harddisken, måske ikke angivet som startenhed i BIOS-startsekvensen. Der er flere oplysninger i "Angivelse af en genopretningsenhed i startsekvensen" på side 18.

Ved hjælp af genopretningsmedier kan du starte Rescue and Recovery-programmet fra en CD eller DVD eller fra en eksternt tilsluttet USB-harddisk. Genopretningsmedier er meget vigtige, hvis du ikke kan starte Rescue and Recovery-programmet ved at trykke på Enter eller F11.

---

## Oprettelse og brug af genopretningsmedier

Ved hjælp af genopretningsmedier kan du starte Rescue and Recovery-programmet fra en CD eller DVD. Genopretningsmedier er meget vigtige, hvis du ikke kan starte Rescue and Recovery-programmet ved at trykke på Enter eller F11.

### Gør følgende for at oprette genopretningsmedier:

1. Klik på **Start** på Windows-skrivebordet, og klik herefter på **Alle programmer, ThinkVantage** og derefter på **Opret retableringsmedie**.
2. Markér den type genopretningsmedie, du vil oprette.
3. Klik på OK.
4. Følg vejledningen på skærmen.

### Gør følgende for at bruge genopretningsmedier:

- Indsæt genopretningsdisken (CD eller DVD) i CD- eller DVD-drevet, og genstart computeren.
- Slut USB-genopretningsharddisken til et af computerens USB-stik, og tænd herefter for computeren.

Når genopretningsmediet starter, åbnes arbejdsområdet til Rescue and Recovery-programmet. Der er hjælp til de forskellige faciliteter i Rescue and Recovery-arbejdsområdet. Hvis genopretningsmediet ikke starter, er genopretningsenheden (CD- eller DVD-drevet) måske ikke angivet korrekt i BIOS-startsekvensen. Der er flere oplysninger i "Angivelse af en genopretningsenhed i startsekvensen" på side 18.

---

## Oprettelse og brug af en reparationsdiskette

Hvis du ikke kan starte Rescue and Recovery-arbejdsområdet, skal du bruge en reparationsdiskette til at geninstallere den fil, der styrer adgangen til arbejdsområdet. Det er en god idé at oprette en reparationsdiskette så hurtigt som muligt og gemme den et sikkert sted.

### Gør følgende for at oprette en reparationsdiskette:

1. Opret forbindelse til internettet.
2. Åbn en internetbrowser og gå til følgende webadresse:

<http://www.lenovo.com/think/support/site.wss/document.do?Indocid=MIGR-54483>

3. Indsæt en tom diskette i drev A.
4. Dobbeltklik på rnrrepair.exe-filen til Recovery Repair. Følg vejledningen på skærmen. Reparationsdisketten oprettes.
5. Tag disketten ud, og skriv reparationsdiskette på den.

**Gør følgende for at bruge reparationsdisketten:**

1. Afslut styresystemet, og sluk for computeren.
2. Sæt reparationsdisketten i drev A.
3. Tænd for computeren, og følg vejledningen på skærmen.

Hvis reparationen afsluttes uden fejl, kan du få adgang til Rescue and Recovery-arbejdsområdet ved at trykke gentagne gange på Enter eller F11, mens du genstarter computeren.

Hvis der vises en fejlmeddelelse under reparationen, og reparationen ikke kan afsluttes, er der måske problemer med det afsnit, der indeholder Rescue and Recovery-arbejdsområdet. Brug genopretningsmediet til at få adgang til Rescue and Recovery-arbejdsområdet. Der er flere oplysninger om oprettelse og brug af genopretningsmedier i "Oprettelse og brug af genopretningsmedier" på side 16.

---

## **Retablering eller installation af styreprogrammer**

Styresystemet skal være installeret på computeren, før du kan retablere eller installere styreprogrammer. Kontrollér, at du har dokumentation og programmedier til enheden.

Styreprogrammer til fabriksinstallerede enheder findes på harddisken i folderen IBMTOOLS\DRIVERS. De andre styreprogrammer findes på det programmedie, der leveres med de forskellige enheder.

De nyeste styreprogrammer til de fabriksinstallerede enheder findes også på internettet på adressen <http://www.lenovo.com/support/>.

**Gør følgende for at retablere et styreprogram til en enhed installeret af fabrikken:**

1. Start computeren og styresystemet.
2. Brug Windows Stifinder eller Denne computer til at få vist biblioteksstrukturen på harddisken.
3. Åbn folderen C:\IBMTOOLS.
4. Åbn folderen DRIVERS. Denne folder indeholder flere underfoldere, som har navn efter de enheder, der er installeret på computeren (audio, video osv.).

5. Åbn den relevante underfolder.
6. Brug en af følgende metoder til at retablere styreprogrammet:
  - Underfolderen indeholder filen README.TXT eller en anden fil med filtypen .TXT. Denne fil indeholder oplysninger om, hvordan du installerer styreprogrammet. Denne fil kan hedde det samme som det styresystem, styreprogrammet skal bruges på, f.eks. WINXP.TXT. Denne tekstfil indeholder oplysninger om, hvordan du installerer styreprogrammet igen.
  - Hvis underfolderen indeholder en fil med filtypen .INF, kan du bruge programmet Tilføj ny hardware i Kontrolpanel til at geninstallere styreprogrammet. Ikke alle styreprogrammer kan geninstalleres vha. dette program. Klik på knappen **Har diskette/CD** og **Gennemse** i programmet Tilføj ny hardware, når du bliver bedt om at angive det styreprogram, du vil installere. Vælg herefter det korrekte styreprogram (INF-fil) i underfolderen.
  - Find filen SETUP.EXE i underfolderen. Dobbeltklik på **SETUP.EXE**, og følg vejledningen på skærmen.

---

## Angivelse af en genopretningsenhed i startsekvensen

Du skal ændre startsekvensen i BIOS-konfigurationsprogrammet, før du kan starte Rescue and Recovery fra en CD, DVD, USB-harddisk eller en ekstern enhed.

1. Tryk på F1-tasten flere gange, mens computeren starter for at åbne Setup Utility.
2. Vælg **Startup**, og tryk på Enter.
3. Vælg den enhed, du vil starte fra, under Startup sequence, og følg vejledningen på skærmen.
4. Tryk på **F10**, og tryk derefter på Enter.
5. Vælg **Yes** for at gemme ændringerne, og tryk derefter på Enter.

**Bemærk:** Hvis du bruger en ekstern enhed, skal du slukke for computeren, før du tilslutter den eksterne enhed.

---

## Kapitel 4. Oplysninger, hjælp og service

Hvis du har brug for hjælp, service, teknisk assistance eller bare vil have nogle flere oplysninger om Lenovos produkter, er der mange muligheder for at få hjælp fra Lenovo. Dette afsnit beskriver, hvordan du kan få flere oplysninger om Lenovo og Lenovos produkter, hvad du skal gøre, hvis der opstår problemer, og hvem du skal tilkalde, hvis det bliver nødvendigt.

---

### Oplysninger

Du kan få oplysninger om computeren og eventuelle forudinstallerede programmer i den dokumentation, der leveres sammen med computeren. Dokumentationen omfatter trykte bøger, onlinebøger, README-filer og hjælpefiler. Der er desuden oplysninger om de produkter, Lenovo fremstiller, på internettet.

På internettet har Lenovo-webstedet de nyeste oplysninger om pc-produkter og -support. Personal Computings hjemmeside findes på adressen <http://www.lenovo.com>.

Du kan finde supportoplysninger om produkterne, herunder ekstraudstyr, på <http://www.lenovo.com/support/>.

---

### Hjælp og service

Hvis der opstår problemer med computeren, kan du få hjælp fra en lang række kilder.

### Brug af dokumentation og fejlfindingsprogrammer

Mange computerproblemer kan løses uden hjælp udefra. Hvis der opstår problemer med computeren, skal du først læse fejlfindingsoplysningerne i den dokumentation, der leveres sammen med computeren. Hvis du har mistanke om, at der er fejl i programmerne, skal du læse vejledningen til styresystemet eller programmet (herunder README-filer).

De fleste computere leveres med fejlfindingsprogrammer, som du kan bruge til at identificere hardwareproblemer. Læs fejlfindingsoplysningerne i computerens dokumentation for at få oplysninger om, hvordan du bruger disse fejlfindingsprogrammer.

Fejlfindingsoplysninger eller fejlfindingsprogrammerne fortæller dig måske, at du skal bruge flere eller opdaterede styreprogrammer eller andre programmer. Lenovo har sider på internettet, hvor du kan finde de nyeste tekniske oplysninger.

ger og overføre styreprogrammer og opdateringer. Du finder disse sider på <http://www.lenovo.com/support/>. Følg vejledningen på webstedet.

## Telefonservice

Hvis du ikke selv kan løse et problem, kan du i garantiperioden få telefonisk hjælp og information hos kundesupportcentret. Nedenstående serviceydelser tilbydes i garantiperioden:

- **Fejlfinding** - Der stilles uddannet personale til rådighed, der kan assistere ved fejlfinding i forbindelse med hardwareproblemer og finde frem til den nødvendige løsning af problemet.
- **Hardwarereparation** - Hvis et problem skyldes hardware, der er dækket af garanti, kan uddannede serviceteknikere yde service.
- **Tekniske ændringer** - Det kan ske, at der skal foretages ændringer, efter computeren er solgt. Lenovo eller en forhandler, der er autoriseret af Lenovo, stiller tekniske ændringer, der gælder for din computers hardware, til rådighed.

Følgende dækkes ikke:

- Udskiftning eller anvendelse af dele, der ikke er fremstillet af eller på vegne af Lenovo, eller af dele, som Lenovo ikke stiller garanti for.
- Identifikation af kilder til softwareproblemer
- Konfiguration af BIOS som en del af en installation eller opgradering
- Ændringer, tilpasninger eller opgraderinger af styreprogrammer
- Installation og vedligeholdelse af netværksstyresystemer
- Installation og vedligeholdelse af brugerprogrammer

Læs servicebeviset for at få en fuldstændig gennemgang af garantibetingelserne. Gem kvitteringen som bevis på, at du er berettiget til service i garantiperioden.

Hvis det er muligt, er det en god idé at sidde ved computeren, når du ringer. Hav følgende oplysninger klar, når du ringer:

- Maskintype og -model
- Serienumre på hardwareprodukterne
- Beskrivelse af problemet
- Nøjagtig ordlyd af alle fejlmeddelelser
- Oplysninger om systemets hardware- og softwarekonfiguration

## Telefonnumre

Der findes en liste over service- og supporttelefonnumre i "Oversigt over telefonnumre i hele verden" på side 57. Telefonnumre kan ændres uden forudgående varsel. Du kan finde de nyeste telefonnumre ved at besøge <http://www.lenovo.com/support/> og klikke på **Support phone list**. Kontakt din Lenovo-forhandler, hvis der ikke er angivet et telefonnummer for det land eller område, som du bor i.

I andre lande og områder: Kontakt forhandleren.

## Andre serviceydelser

Hvis du rejser med computeren eller flytter den til et land, hvor din ThinkCentre- eller ThinkPad-maskintype sælges, kan din computer være berettiget til Teknisk garanti og service, hvilket automatisk berettiger dig til at få garantiservice i garantiperioden. Servicen vil blive udført af serviceudbydere, som har autorisation til at udføre garantiservice.

Serviceметoderne og -fremgangsmåderne varierer fra land til land, og visse serviceydelser findes måske ikke i alle lande. Teknisk garanti og service leveres via den servicemetode, f.eks. deponering, indlevering eller reparation på stedet, som ydes i landet. Servicecentrene i visse lande kan måske ikke tilbyde service for alle modeller af en bestemt maskintype. I visse lande skal du måske betale vederlag, og der kan være begrænsninger på den service, der udbydes.

Du kan se, om din computer er berettiget til den verdensomspændende service, og du kan også få vist en oversigt over de lande, hvor denne service gives, når du besøger webstedet <http://www.lenovo.com/support/> og klikker på **Warranty**. Følg vejledningen på skærmen.

Du kan få teknisk hjælp til installation af eller spørgsmål til servicepakker til forudinstallerede Microsoft Windows-produkter på webstedet for Microsoft Product Support Services på adressen <http://support.microsoft.com/directory/>. Du kan også kontakte kundesupportcentret. Du skal måske betale for det.

---

## Køb af flere serviceydelser

Både i garantiperioden og efter dens udløb kan du købe ekstra serviceydelser, f.eks. hjælp til udstyr, styresystemer og programmer, netværkstilpasning og -konfiguration, udvidet hardwareservice samt skræddersyede installationer. Både servicetilbudene og navnene på de enkelte ydelser kan variere fra land til land og fra region til region.

Der er flere oplysninger i onlinedokumentationen.





---

## Kapitel 5. Fejlfinding og problemløsning

Dette kapitel beskriver grundlæggende fejlfinding og fejlfindingsværktøjer. Hvis problemet ikke beskrives her, kan du bruge programmet ThinkVantage Productivity Center til at få flere fejlfindingsoplysninger eller læse "Mere hjælp" på side xv.

---

### Grundlæggende fejlfinding

Problemets karakter	Gør følgende
Computeren starter ikke, når jeg trykker på afbryderknappen.	Kontrollér, at: <ul style="list-style-type: none"><li>• der er sluttet en netledning til computeren og til en stikkontakt, der virker.</li><li>• afbryderen på bagsiden af computeren (visse modeller) er tændt. Undersøg, om tændt-lampen på forsiden af computeren lyser.</li></ul> Hvis du ikke kan løse problemet, skal computeren efterses.
Skærmen er sort.	Kontrollér, at: <ul style="list-style-type: none"><li>• skærmkablet er korrekt tilsluttet bag på skærmen og bag på computeren.</li><li>• der er sluttet en netledning til skærmen og til en stikkontakt, der virker.</li><li>• skærmen er tændt, og at lysstyrken og kontrasten er indstillet korrekt.</li><li>• skærmkablet er sluttet korrekt til skærmen og skærmstikket på computeren.</li></ul> <b>Bemærk:</b> Hvis computeren har to skærmstik, skal du kontrollere, at skærmen er tilsluttet stikket på AGP-enheden og ikke stikket bag på systemenheden. Se trin 4 på side 4. Hvis du ikke kan løse problemet, skal computeren efterses.
Tastaturet fungerer ikke. Computeren reagerer ikke, når jeg bruger tastaturet.	Kontrollér, at: <ul style="list-style-type: none"><li>• computeren og skærmen er tændt, og at lysstyrken og kontrasten er indstillet korrekt.</li><li>• tastaturkablet ikke sidder løst i stikket på computeren.</li><li>• ingen af tasterne sidder fast.</li></ul> Hvis du ikke kan løse problemet, skal computeren efterses.

Problemets karakter	Gør følgende
Enhanced Performance USB-tastatur fungerer ikke.	Kontrollér, at: <ul style="list-style-type: none"> <li>• computeren er tændt.</li> <li>• tastaturet er sluttet korrekt til et USB-stik på forsiden eller bagsiden af computeren.</li> <li>• ingen af tasterne sidder fast.</li> </ul> <p>Hvis du ikke kan løse problemet, skal computeren efterses.</p>
Musen virker ikke. Computeren reagerer ikke, når jeg bruger musen. <b>Bemærk:</b> Det gælder kun for en mekanisk mus.	Rengør musen. Kontrollér, at: <ul style="list-style-type: none"> <li>• computeren og skærmen er tændt, og at lysstyrken og kontrasten er indstillet korrekt.</li> <li>• musekablet ikke sidder løst i stikket på computeren.</li> </ul> <p>Hvis du ikke kan løse problemet, skal computeren efterses.</p>
Styresystemet starter ikke.	Kontrollér, at: <ul style="list-style-type: none"> <li>• der ikke sidder en diskette i diskettedrevet.</li> <li>• startsekvensen indeholder den enhed, hvor styresystemet findes. Styresystemet plejer at være placeret på harddisken.</li> </ul> <p>Start programmet Setup Utility. Læs "Start af programmet Setup Utility" på side 8.</p> <p>Kontrollér startsekvensen i programmet Setup Utility.</p> <p>Hvis du ikke kan løse problemet, skal computeren efterses.</p>
Computeren bipper flere gange, før styresystemet starter.	Undersøg, om én af tasterne sidder fast.
	Hvis du ikke kan løse problemet, skal computeren efterses.

## PC Doctor for DOS

Fejlfindingsprogrammet PC Doctor for DOS udføres uafhængigt af styresystemet. Du kan bruge dette program til at teste computerens hardwarekomponenter. Du kan bruge dette program, når der ikke er andre muligheder til rådighed, eller det ikke har været muligt at identificere et evt. hardwareproblem.

Du kan udføre fejlfinding fra Rescue and Recovery-arbejdsområdet på harddisken. Du kan også oprette startbare fejlfindingsdisketter fra Rescue and Recovery-arbejdsområdet.

Du kan også hente den nyeste version af fejlfindingsprogrammet på webadressen <http://www.lenovo.com/support>. Angiv maskintype i feltet **Use Quick Path**, og klik på **Go** for at finde de filer, der kan overføres, og som passer til netop din computer.

## Udfør fejlfinding fra Rescue and Recovery-arbejdsområdet

Gør følgende for at udføre fejlfinding fra produktretableringsprogrammet:

1. Afslut styresystemet, og sluk for computeren.
2. Tryk på Enter eller F11 flere gange, mens du tænder for computeren.
3. Slip Enter eller F11, når du hører bip, eller når skærbilledet med logoet vises. Rescue and Recovery-arbejdsområdet starter.
4. På visse modeller skal du trykke på Esc for at få adgang til Rescue and Recovery.
5. Vælg **Fejlfind hardware** i Rescue and Recovery-arbejdsområdet.
6. Følg instruktionerne på skærmen.
7. Genstart computeren.

## Opret en fejlfindingsdiskette

Gør følgende for at oprette en fejlfindingsdiskette:

1. Afslut styresystemet, og sluk for computeren.
2. Tryk på Enter eller F11 flere gange, mens du tænder for computeren.
3. Slip Enter eller F11, når du hører bip, eller når skærbilledet med logoet vises. Rescue and Recovery-arbejdsområdet starter.
4. På visse modeller skal du trykke på Esc for at få adgang til Rescue and Recovery.
5. Vælg **Opret fejlfindingsdiske** i Rescue and Recovery-arbejdsområdet.
6. Følg vejledningen på skærmen.
7. Indsæt en tom, formateret diskette i diskettedrevet, når du bliver bedt om det, og følg vejledningen på skærmen.

### Bemærkninger:

1. Du kan også hente den nyeste version af fejlfindingsprogrammet på web-adressen <http://www.lenovo.com/support>. Angiv maskintypen i feltet **Use Quick Path** for at finde og overføre de filer, som passer til din computer.
2. Hvis computeren ikke har et diskettedrev, kan du overføre et image af fejlfindingsprogrammet til en start-CD fra <http://www.lenovo.com/support>. Det kaldes for et .iso-image.

## Udfør fejlfindingsdisketten

Gør følgende for at udføre fejlfindingsdisketten eller et CD-image:

1. Indsæt fejlfindingsdisketten i diskettedrevet eller CD'en i CD-drevet.
2. Genstart computeren.
3. Fejlfindingsprogrammet starter. Følg vejledningen på skærmen. Tryk på F1 for at få hjælp.

4. Fjern disketten fra diskettedrevet eller CD'en fra CD-drevet, når programmet er udført.
5. Luk computeren, og genstart den derefter.

---

## Tillæg A. IBM Lotus-programtilbud

Som kvalificeret ThinkCentre- eller ThinkPad-computer-kunde modtager du en enkelt, begrænset licens til Lotus Notes Standalone-klienten og en enkelt licens til programmet Lotus SmartSuite. Disse licenser giver dig ret til at installere og bruge disse programmer på en ny ThinkCentre- eller ThinkPad-computer på en af følgende måder:

- **Medie til dette program er ikke inkluderet i dette tilbud. Hvis du ikke allerede har det korrekte Lotus Notes-klient- eller Lotus SmartSuite-programmedie**, kan du bestille en CD og installere programmet på computeren. Der er flere oplysninger i afsnittet "Sådan bestiller du en CD" på side 28.
- **Hvis du allerede har en licenseret kopi af programmet**, har du ret til at oprette og bruge én ekstra kopi af det program, du har.

---

### Om IBM Lotus Notes

Med den begrænsede licens til Notes-klienten kan du samle de mest værdifulde meddelelses-, team- og PIM-ressourcer (Personal Information Management), f.eks. e-mail, kalender og opgaveliste, så du har adgang til dem, uanset om du har forbindelse til netværket eller ej. Standalone-licensen omfatter ikke rettigheder til at oprette adgang til nogen IBM Lotus Domino-servere. Imidlertid kan denne standalone-licens opgraderes til en fuld Notes-licens til en nedsat pris. Der er flere oplysninger på <http://www.lotus.com/notes>.

---

### Om IBM Lotus SmartSuite

Lotus SmartSuite indeholder stærke applikationer med tidsbesparende funktioner, som giver dig en god start på dit arbejde og guider dig gennem individuelle opgaver.

- Lotus Word Pro – tekstbehandlingsprogram
- Lotus 1-2-3 – regneark
- Lotus Freelance Graphics – præsentationsgrafik
- Lotus Approach – database
- Lotus Organizer – tids-, kontakt- og informationsstyring
- Lotus FastSite – program til webudgivelser
- Lotus SmartCenter – internetinformationsstyring

---

### Kundesupport

Besøg <http://www.lenovo.com/support/> for at få oplysninger om support og telefonnumre, hvor du kan få hjælp til førstegangsinstallation af programmerne. Besøg <http://www.lotus.com/passport> for at købe teknisk support ud over denne support til førstegangsinstallation.

---

## International License Agreement

Dette program, som er licenseret til dig under dette tilbud, inkluderer ikke programopdateringer eller teknisk support, og det er underlagt vilkårene i IPLA (IBM International Program License Agreement), som leveres sammen med programmet. Når du tager de Lotus SmartSuite- og Lotus Notes-programmer, der beskrives i dette tilbud, i brug, accepterer du vilkårene i dette tilbud og i IPLA. Besøg <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf> for at få flere oplysninger om IBM IPLA. Programmerne må ikke videresælges.

---

## Kvittering for produktet

Kvitteringen for den kvalificerede pc samt dette tilbud skal gemmes som kvittering for produktet.

---

## Køb af opgraderinger, ekstra licens og teknisk support

Programopgraderinger og teknisk support er tilgængelig mod betaling af et gebyr via IBM's Passport Advantage-program. Du kan finde oplysninger om køb af ekstra licenser til Notes, SmartSuite eller andre Lotus-produkter på <http://www.ibm.com> eller <http://www.lotus.com/passport>.

---

## Sådan bestiller du en CD

### Vigtigt!

I henhold til dette tilbud kan du bestille én CD pr. licens. Du skal angive ThinkCentre- eller ThinkPad-computerens serienummer (7 cifre). CD'en er gratis. Du kan dog komme til at betale for fragten samt lokale skatter og afgifter. Der går mellem 10 og 20 arbejdsdage, inden du modtager varen.

### • I USA eller Canada:

- Ring 1-800-690-3899

### • I latinamerikanske lande:

- Via internettet: <http://smartsuite.modusmedia.com>
- Postadresse:  
IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program  
Modus Media International  
501 Innovation Avenue  
Morrisville, NC, USA 27560
- Fax: 919-405-4495

Spørgsmål vedr. en ordre kan sendes til:  
[Smartsuite\\_ibm@modusmedia.com](mailto:Smartsuite_ibm@modusmedia.com)

- **I europæiske lande:**

- Via internettet:  
<http://ibm.modusmedia.co.uk>
- Postadresse:  
IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program  
P.O. Box 3118  
Cumbernauld, Scotland, G68 9JX

Spørgsmål vedr. en ordre kan sendes til:  
[ibm\\_smartsuite@modusmedia.com](mailto:ibm_smartsuite@modusmedia.com)

- **I asiatiske lande og stillehavslande:**

- Via internettet:  
<http://smartsuite.modusmedia.com>
- Postadresse:  
IBM - Lotus Notes and SmartSuite Program  
Modus Media International  
eFulfillment Solution Center  
750 Chai Chee Road  
#03-10/14, Technopark at Chai Chee,  
Singapore 469000
- Fax: +65 6448 5830

Spørgsmål vedr. en ordre kan sendes til:  
[Smartsuiteapac@modusmedia.com](mailto:Smartsuiteapac@modusmedia.com)





---

## Tillæg B. CRU (Customer Replacement Unit)

Du kan finde oplysninger om, hvordan du udskifter CRU-delene efter maskintype i en af de bøger, der vises i nedenstående tabeller.

**Bemærk: Brug kun dele, der leveres af Lenovo**

8290, 8291, 8292, 8293, 8294, 8295, 8463, 8464, 8465, 8466, 8467, 8468, 8469, 8472, 8473, 8474, 8708, 8709, 8710, 8711, 8712, 8713, 8714, 8715, 8719, 8771, 8772, 8773, 8774, 8776, 8777, 8778, 8779, 8817, 8818, 8819, 9214, 9215, 9216, 9217, 9218, 9219			
	Kom godt i gang	Brugervejledning	Vejledning i udskiftning af hardware
<b>Niveau-1 CRU-dele</b>			
Tastatur	X		X
Mus	X		X
<b>Niveau-2 CRU-dele</b>			
Hukommelse		X	X
Adapterkort		X	X

Hvis du ikke har adgang til disse instruktioner, eller hvis det er svært at udskifte en CRU, kan du bruge en af disse ekstra ressourcer:

- Bogen Vejledning i udskiftning af hardware findes i folderen med onlinebøger på computeren. Klik på **Alle programmer** -> **Onlinebøger** for at finde bogen Vejledning i udskiftning af hardware.
- Du kan også hente bogen Vejledning i udskiftning af hardware på Lenovos supportwebsted på adressen <http://www.lenovo.com/support/>. Du skal angive maskintypen, for at du kan finde den korrekte Vejledning i udskiftning af hardware.



---

## Tillæg C. Lenovo Servicebevis

LSOLW-00 05/2005

---

### Del 1 - Standardvilkår

*Dette Servicebevis omfatter Del 1 - Standardvilkår, Del 2 - Særlige vilkår for specifikke lande og Del 3 - Garantioplysninger. Vilkårene i Del 2 erstatter eller ændrer vilkårene i Del 1. Servicebeviset gælder kun for Maskiner, De har anskaffet til eget brug fra Lenovo Group Limited eller et af dets datterselskaber (kaldet Lenovo) og ikke med henblik på videresalg. Udtrykket "Maskine" betyder en Lenovo-maskine, med tilhørende komponenter, funktioner, konverteringer, opgraderinger eller ydre enheder samt kombinationer af disse. Maskine omfatter ikke eventuelle programmer, uanset om de er forudinstalleret på Maskinen eller installeret senere. **Vilkårene i dette Servicebevis begrænser ikke eventuelle forbrugerrettigheder, De måtte have i henhold til ufravigelige lovbestemmelser***

#### Garantiens omfang

Lenovo indestår for, at Maskinen 1) er mangelfri mht. materialer og fabrikation og 2) overholder Lenovos officielle specifikationer (kaldet Specifikationer), som kan bestilles. Garantiperioden for en Maskine begynder på den oprindelige installationsdato og er angivet i Del 3 - Garantioplysninger. Installationsdatoen er den dato, der står anført på fakturaen eller kvitteringen, medmindre Lenovo eller forhandleren meddeler noget andet. Medmindre Lenovo angiver andet, gælder disse garantier kun i det land eller område, hvor De har købt Maskinen.

**LENOVOS FORPLIGTELSE ER BEGRÆNSET TIL DET OVENFOR ANFØRTE. LENOVO PÅTAGER SIG INGEN FORPLIGTELSE HERUDOVER UANSET EVENTUELLE FORVENTNINGER VEDRØRENDE EGNETHED ELLER ANVENDELSE. VISSE LANDES LOVGIVNING TILLADER IKKE FRASKRIVELSE VEDRØRENDE UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE GARANTIER, OG OVENNÆVNTE FRASKRIVELSE GÆLDER DERFOR MULIGVIS IKKE DEM. I SÅ FALD VIL SÅDANNE EVENTUELLE RETTIGHEDER VÆRE BEGRÆNSET TIL GARANTIPERIODEN. DER GÆLDER INGEN GARANTIER EFTER DEN PERIODE. VISSE LANDES LOVGIVNING TILLADER IKKE BEGRÆNSNINGER I EN UNDERFORSTÅET GARANTIS VARIGHED, OG OVENNÆVNTE BEGRÆNSNINGER GÆLDER DERFOR MULIGVIS IKKE DEM.**

#### Forhold, garantien ikke dækker

Garantien dækker ikke følgende:

- Eventuelle programmer, uanset om de er forudinstalleret på Maskinen, leveres sammen med Maskinen eller installeres senere.

- Fejl, der er opstået som følge af forkert brug, ydre omstændigheder, uautoriseret ændring, uegnet fysisk miljø eller driftsmiljø eller mangelfuld vedligeholdelse fra Deres side.
- Fejl forårsaget af et produkt, som Lenovo ikke er ansvarlig for, og
- Eventuelle ikke-Lenovo-produkter, inklusive dem, som Lenovo måtte købe og levere sammen med eller indbygge i en Lenovo-Maskine på Deres anmodning.

Garantien bortfalder, hvis kunden fjerner eller ændrer Maskinens eller delenes identifikationsmærkater.

Lenovo indestår ikke for, at Maskinen vil fungere fejlfrit og uden driftsstop.

Enhver form for teknisk eller anden assistance, der ydes til en Maskine, der er dækket af garantien, f.eks. assistance til spørgsmål af typen "hvordan kan man..." samt spørgsmål, der vedrører Maskinens konfiguration og installation, gives **uden nogen form for garanti**.

### **Sådan får De service i garantiperioden**

Service i garantiperioden leveres af Lenovo, IBM eller Deres forhandler, hvis denne er autoriseret til at yde service i garantiperioden, eller af en autoriseret leverandør af service i garantiperioden. De kaldes hver især for "Serviceleverandør".

Hvis Maskinen ikke virker i henhold til garantien i garantiperioden, og der skal ydes service, skal De kontakte en Serviceleverandør. Hvis De ikke har registreret Maskinen hos Lenovo, skal De muligvis vise kvitteringen for Maskinen, som bevis på, at De er berettiget til at modtage service i garantiperioden.

### **Lenovos handlinger i forbindelse med problemløsning**

Når De anmoder en Serviceleverandør om service, skal De følge de procedurer for fejlfinding og problemløsning, som vi angiver. En tekniker vil forsøge at udføre en første fejlfinding og hjælpe Dem med at løse problemet via telefonen eller elektronisk via et supportwebsted.

Den type service i garantiperioden, der gælder for Deres Maskine, er angivet i Del 3 - Garantiplysninger.

De er selv ansvarlig for at downloade og installere angivne softwareopdateringer fra et supportwebsted eller fra andre elektroniske medier og følge de vejledninger, som Serviceleverandøren giver. Softwareopdateringer kan omfatte grundlæggende input/outputsystemkode (kaldet BIOS), hjælpeprogrammer, styreprogrammer og andre softwareopdateringer.

Hvis problemet kan løses vha. en CRU (Customer Replaceable Unit, dvs. dele, som kunden selv udskifter), f.eks. tastatur, mus, højttaler, hukommelse eller harddisk, sender Serviceleverandøren Dem sådanne dele, og De foretager derefter selv udskiftning.

Hvis Maskinen ikke fungerer i henhold til garantien i garantiperioden, og problemet ikke kan løses over telefonen eller elektronisk, ved at De installerer programopdateringer eller vha. en CRU, vil Serviceleverandøren efter eget valg 1) reparere Maskinen, så den fungerer som angivet, eller 2) udskifte den med en Maskine med mindst tilsvarende funktionalitet. Hvis Serviceleverandøren er ude af stand til at reparere eller udskifte Maskinen, kan De returnere Maskinen til det sted, De har købt den, hvorefter De vil få det betalte beløb refunderet.

Som en del af servicen i garantiperioden installerer Serviceleverandøren også udvalgte tekniske ændringer, der skal foretages på Maskinen.

### **Udskiftning af en Maskine eller del**

Når service i garantiperioden indebærer udskiftning af en Maskine eller en maskindel, bliver den del, Serviceleverandøren udskifter, Lenovos ejendom, og den Maskine eller del, der installeres i stedet, bliver Deres ejendom. De indestår for, at alle fjernede dele er originale og uændrede. Maskinen eller delen, der installeres i stedet, er ikke nødvendigvis ny, men den vil være i god og funktionsdygtig stand og med mindst samme funktionalitet som den udskiftede Maskine eller del. En erstatningsmaskine eller -del overtager samme garantistatus, som den udskiftede Maskine eller del.

### **Deres øvrige forpligtelser**

De er indforstået med at fjerne alle funktioner, dele, ekstraudstyr, ændringer, tilslutninger og alt ekstraudstyr, der ikke er omfattet af service i garantiperioden, inden Serviceleverandøren udskifter en Maskine eller del.

De er også indforstået med:

1. at sørge for, at Maskinen ikke er omfattet af juridiske forpligtelser eller begrænsninger, der forhindrer, at den udskiftes.
2. at skaffe ejerens tilladelse til, at Serviceleverandøren yder service på en Maskine, som De ikke ejer.
3. når det er muligt, inden der ydes service:
  - a. at følge de serviceprocedurer, som Serviceleverandøren stiller til rådighed.
  - b. at tage kopi af eller sikre alle programmer, data og andre værdier, som findes på Maskinen.
  - c. at sørge for, at Serviceleverandøren har tilstrækkelig, fri og sikker adgang til Deres faciliteter, til at Lenovo kan opfylde sine forpligtelser.
4. (a) at sørge for, at alle de oplysninger om angivne personer eller om personer, det er muligt at identificere, (kaldet Personoplysninger) er blevet slettet fra Maskinen i det omfang, det er teknisk muligt, (b) at tillade Serviceleve-

randøren eller en underleverandør på Deres vegne at behandle de Personoplysninger, der eventuelt er tilbage, på en måde, som Serviceleverandøren anser for at være nødvendig for at kunne opfylde sine forpligtelser i henhold til dette Servicebevis, hvilket kan indebære, at Maskinen sendes til andre servicecentre i verden, og (c) at sørge for, at den måde Maskinen behandles på, er i overensstemmelse med de eventuelle andre love, der gælder Personoplysninger.

### **Ansvarsbegrænsning**

Lenovo er udelukkende ansvarlig for tab eller beskadigelse af Deres Maskine, mens denne er 1) i Serviceleverandørens besiddelse eller 2) under transport for Lenovos regning.

Lenovo eller Serviceleverandøren er under ingen omstændigheder ansvarlige for eventuelt fortroligt, privat eller personligt materiale, der måtte ligge på en Maskine, De returnerer. De bør derfor fjerne sådant materiale fra Maskinen, inden Maskinen returneres.

Der kan opstå situationer, hvor De på grund af fejl fra Lenovos side eller andre ansvarspådragende forhold er berettiget til at få tilkendt erstatning fra Lenovo. I sådanne tilfælde er Lenovos erstatningsansvar, uanset ansvarsgrundlaget, herunder uagtsomhed, dog bortset fra ansvar, der ikke kan fraskrives eller begrænses ifølge ufravigelige lovbestemmelser, begrænset til:

1. personskade (inklusive død) samt skade på fast ejendom og løsøre, som er ansvarspådragende for Lenovo.
2. et beløb, der dækker anden direkte skade op til det beløb, De har betalt for den Maskine, som er genstand for kravet.

De anførte ansvarsbegrænsninger omfatter også Lenovos underleverandører og forhandlere og Serviceleverandøren. Ansvarsbegrænsningerne angiver Lenovos, Lenovos underleverandørers og forhandleres og Serviceleverandørens samlede, maksimale ansvar.

**LENOVO, LENOVS UNDERLEVERANDØRER, FORHANDLERE ELLER SERVICELEVERANDØRER ER I ALLE TILFÆLDE UDEN ANSVAR FOR FØLGENDE: 1) ERSTATNINGSKRAV REJST MOD DEM AF TREDJEPART (BORTSET FRA SÅDANNE, SOM ER NÆVNT UNDER PUNKT 1 OVENFOR), 2) TAB ELLER SKADE PÅ DATA, 3) INDIREKTE TAB ELLER FØLGESKADER ELLER 4) TABT FORTJENESTE, IND TJENING, GOODWILL ELLER FORVENTEDE BESPARELSER, SELV OM LENOVO, LENOVS UNDERLEVERANDØRER, FORHANDLERE ELLER SERVICELEVERANDØRER ER BLEVET GJORT BEKENDT MED MULIGHEDEN FOR SÅDANNE TAB. VISSE LANDES LOVGIVNING TILLADER IKKE FRASKRIVELSE ELLER BEGRÆNSNINGER VEDRØRENDE INDIREKTE TAB ELLER FØLGESKADER, OG OVENNÆVNTE BEGRÆNSNINGER ELLER FRASKRIVELSE GÆLDER DERFOR MULIGVIS IKKE DEM.**

## Gældende lov

Både De og Lenovo er indforstået med at være underlagt den gældende lovgivning i det land, hvor De har anskaffet Maskinen, mht. regulering, fortolkning og håndhævelse af alle Deres og Lenovos rettigheder og forpligtelser, der opstår som følge af eller på nogen måde vedrører genstanden for dette Servicebevis, uden hensyn til principperne i international privatret.

## **UD OVER DET OVENFOR ANFØRTE HAR DE MULIGVIS ANDRE RETTIGHEDER AFHÆNGIG AF LANDETS LOVGIVNING.**

### Lovgivning

Alle IBM's rettigheder og forpligtelser er underkastet domstolene i det land, som De køber Maskinen i.

---

## **Del 2 - Særlige vilkår for specifikke lande**

### SYDAMERIKA

#### **ARGENTINA**

**Lovgivning:** *Følgende tilføjes efter første sætning:*

Enhver form for tvist, der måtte opstå på grundlag af dette Servicebevis, afgøres udelukkende ved Ordinary Commercial Court i byen Buenos Aires.

#### **BOLIVIA**

**Lovgivning:** *Følgende tilføjes efter første sætning:*

Enhver form for tvist, der måtte opstå på grundlag af dette Servicebevis, afgøres udelukkende ved domstolene i La Paz.

#### **BRASILIEN**

**Lovgivning:** *Følgende tilføjes efter første sætning:*

Enhver form for tvist, der måtte opstå på grundlag af dette Servicebevis, afgøres udelukkende ved domstolen i Rio de Janeiro, RJ.

#### **CHILE**

**Lovgivning:** *Følgende tilføjes efter første sætning:*

Enhver form for tvist, der måtte opstå på grundlag af dette Servicebevis, afgøres udelukkende ved domstolene i Santiago.

#### **COLOMBIA**

**Lovgivning:** *Følgende tilføjes efter første sætning:*

Enhver form for tvist, der måtte opstå på grundlag af dette Servicebevis, afgøres udelukkende af dommerne i Colombia.

## ECUADOR

**Lovgivning:** *Følgende tilføjes efter første sætning:*

Enhver form for tvist, der måtte opstå på grundlag af dette Servicebevis, afgøres udelukkende af dommerne i Quito.

## MEXICO

**Lovgivning:** *Følgende tilføjes efter første sætning:*

Enhver form for tvist, der måtte opstå på grundlag af dette Servicebevis, afgøres udelukkende ved domstolene i Mexico City.

## PARAGUAY

**Lovgivning:** *Følgende tilføjes efter første sætning:*

Enhver form for tvist, der måtte opstå på grundlag af dette Servicebevis, afgøres udelukkende ved domstolene i Asuncion.

## PERU

**Lovgivning:** *Følgende tilføjes efter første sætning:*

Enhver form for tvist, der måtte opstå på grundlag af dette Servicebevis, afgøres udelukkende af domstolene i Lima, Cercado.

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende føjes til slutningen af dette afsnit:*

I overensstemmelse med Artikel 1328 i Peruvian Civil Code gælder begrænsningerne og fraskrivelserne i dette afsnit ikke skader, som skyldes bevidst forseelse (dolo) eller grov forsømmelse (culpa inexcusable) fra Lenovos side.

## URUGUAY

**Lovgivning:** *Følgende tilføjes efter første sætning:*

Enhver form for tvist, der måtte opstå på grundlag af dette Servicebevis, afgøres udelukkende ved domstolene i Montevideo.

## VENEZUELA

**Lovgivning:** *Følgende tilføjes efter første sætning:*

Enhver form for tvist, der måtte opstå på grundlag af dette Servicebevis, afgøres udelukkende ved domstolene i Metropolitan Area i Caracas.

## NORDAMERIKA

**Sådan får De service i garantiperioden:** *Følgende føjes til dette afsnit:*

Ring 1-800-IBM-SERV (426-7378) for at få service i garantiperioden.

## CANADA

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende erstatter punkt 1 i dette afsnit:*

1. erstatning for personskade (herunder død) samt skade på fast ejendom og løsøre forvoldt ved Lenovos forsømmelse, og



**Gældende lov:** *Følgende erstatter "den gældende lovgivning i det land, hvor De har anskaffet Maskinen" i første sætning:*  
lovgivningen i provinsen Ontario.

## USA

**Gældende lov:** *Følgende erstatter "den gældende lovgivning i det land, hvor De har anskaffet Maskinen" i første sætning:*  
lovgivningen i staten New York.

## ASIEN - STILLEHAVSOMRÅDET

### AUSTRALIEN

**Garantiens omfang:** *Følgende sætning føjes til dette afsnit:*

De i dette afsnit nævnte garantier supplerer eventuelle rettigheder, De måtte have under Trade Practices Act 1974 eller anden tilsvarende lovgivning, og er kun begrænset i det omfang, gældende lovgivning tillader.

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende føjes til i dette afsnit:*

Hvis Lenovo er skyldig i misligholdelse af en bestemmelse eller garanti, der kan udledes af "Trade Practices Act 1974" eller anden lignende lovgivning, er Lenovos ansvar begrænset til reparation eller erstatning af varen eller levering af en tilsvarende vare. Hvor denne bestemmelse eller garanti vedrører retten til at sælge, uindskrænket nydelsesret eller uindskrænket adkomst, eller varen er af en art, der normalt anskaffes til personlig brug eller brug i hjemmet, bortfalder begrænsningerne i dette afsnit.

**Gældende lov:** *Følgende erstatter "den gældende lovgivning i det land, hvor De har anskaffet Maskinen" i første sætning:*  
lovgivningen i staten eller territoriet.

### CAMBODJA OG LAOS

**Gældende lov:** *Følgende erstatter "den gældende lovgivning i det land, hvor De har anskaffet Maskinen" i første sætning:*  
lovgivningen i staten New York, USA.

### CAMBODJA, INDONESIAEN OG LAOS

**Voldgift:** *Følgende tilføjes under overskriften:*

Uenigheder, der måtte opstå på grund af eller i forbindelse med dette Servicebevis, underkastes endelig og bindende voldgift i Singapore i overensstemmelse med de gældende SIAC-regler (SIAC Rules - Arbitration Rules of Singapore International Arbitration Center). Voldgiftskendelsen er endelig og bindende for parterne uden mulighed for appel og skal foreligge skriftligt og angive domstolens resultater og konklusioner.

Der skal være tre voldgiftsmænd, hvoraf hver af sagens parter udpeger én. De to voldgiftsmænd udpeger en tredje, som skal fungere som formand for voldgiftsbehandlingen. En eventuel ledig formandspost besættes af formanden for SIAC. Øvrige ledige poster besættes af den pågældende udpegende part. Voldgiftsbehandlingen skal fortsætte derfra, hvor den var nået til, da posten blev ledig.

Hvis en af parterne nægter eller på anden vis undlader at udpege en voldgiftsmand inden 30 dage fra den dato, hvor den anden part har udpeget sin, skal den først udpegede voldgiftsmand være enevoldgiftsmand, forudsat at udpegelsen af vedkommende er gyldig og korrekt.

Al voldgiftsbehandling skal foregå på engelsk, og alle dokumenter, der fremlægges herunder, skal være på engelsk. Den engelsksprogede version af dette Servicebevis (Statement of Limited Warranty) har forrang for versioner på alle andre sprog.

#### **HONG KONG S.A.R. OF CHINA OG MACAU S.A.R. OF CHINA**

**Gældende lov:** *Følgende erstatter "den gældende lovgivning i det land, hvor De har anskaffet Maskinen" i første sætning:*  
lovgivningen i Hong Kong Special Administrative Region of China.

#### **INDIEN**

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende erstatter punkt 1 og 2 i dette afsnit:*

1. erstatningsansvar for personskade (herunder død) samt skade på fast ejendom og løsøre er begrænset til den faktiske skade forvoldt ved Lenovos forsømmelser, og
2. anden form for faktisk skade som følge af Lenovos manglende opfyldelse i henhold til eller på anden måde forbundet med den genstand, dette Servicebevis gælder, op til det beløb, De har betalt for den enkelte Maskine, der er årsagen til erstatningskravet.

**Voldgift:** *Følgende tilføjes under overskriften:*

Uenigheder, der måtte opstå på grund af eller i forbindelse med dette Servicebevis, underkastes endelig og bindende voldgift i Bangalore i Indien i overensstemmelse med den gældende lovgivning i Indien. Voldgiftskendelsen er endelig og bindende for parterne uden mulighed for appel og skal foreligge skriftligt og angive domstolens resultater og konklusioner.

Der skal være tre voldgiftsmænd, hvoraf hver af sagens parter udpeger én. De to voldgiftsmænd udpeger en tredje, som skal fungere som formand for voldgiftsbehandlingen. En eventuel ledig formandspost besættes af formanden for Indiens Bar Council. Øvrige ledige poster besættes af den pågældende udpegende part. Voldgiftsbehandlingen skal fortsætte derfra, hvor den var nået til, da posten blev ledig.

Hvis en af parterne nægter eller på anden vis undlader at udpege en voldgiftsmand inden 30 dage fra den dato, hvor den anden part har udpeget sin, skal den først udpegede voldgiftsmand være enevoldgiftsmand, forudsat at udpegelsen af vedkommende er gyldig og korrekt.

Al voldgiftsbehandling skal foregå på engelsk, og alle dokumenter, der fremlægges herunder, skal være på engelsk. Den engelsksprogede version af dette Servicebevis (Statement of Limited Warranty) har forrang for versioner på alle andre sprog.

## JAPAN

**Gældende lov:** *Følgende sætning føjes til dette afsnit:*

Enhver tvivl vedrørende dette Servicebevis skal først forsøges løst mellem parterne i god tro og i overensstemmelse med princippet om gensidig tillid.

## MALAYSIA

**Ansvarsbegrænsning:** Ordet "*SPECIAL*" i punkt 3 i femte afsnit slettes.

## NEW ZEALAND

**Garantiens omfang:** *Følgende sætning føjes til dette afsnit:*

De i dette afsnit nævnte garantier supplerer eventuelle rettigheder, De måtte have under "Consumer Guarantees Act 1993" eller anden lovgivning, der ikke kan fraviges. Consumer Guarantees Act 1993 finder ikke anvendelse, for så vidt angår varer leveret af Lenovo, hvis disse varer er anskaffet i forretningsøjemed, som defineret i forannævnte lov.

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende føjes til i dette afsnit:*

Hvis en Maskine ikke er anskaffet i forretningsøjemed, som defineret i "Consumer Guarantees Act 1993", er begrænsningerne i dette afsnit underlagt begrænsningerne i ovennævnte lov.

## DEN KINESISKE FOLKEREPUBLIK

**Gældende lov:** *Følgende erstatter "den gældende lovgivning i det land, hvor De har anskaffet Maskinen" i første sætning:*

lovgivningen i staten New York, USA (undtagen hvor lokal lovgivning angiver andet).

## FILIPPINERNE

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende erstatter punkt 3 i femte afsnit:*

**SÆRLIGE SKADER (HERUNDER EN SYMBOLSK ELLER VÆSENTLIG BOD), SKADER PÅ OMDØMME, INDIREKTE TAB ELLER FØLGESKADER ELLER**

**Voldgift:** Følgende tilføjes under overskriften:

Uenigheder, der måtte opstå på grund af eller i forbindelse med dette Servicebevis, underkastes endelig og bindende voldgift i Metro Manila i Filippinerne i

overensstemmelse med den gældende lovgivning i Filippinerne. Voldgiftskendelsen er endelig og bindende for parterne uden mulighed for appel og skal foreligge skriftligt og angive domstolens resultater og konklusioner.

Der skal være tre voldgiftsmænd, hvoraf hver af sagens parter udpeger én. De to voldgiftsmænd udpeger en tredje, som skal fungere som formand for voldgiftsbehandlingen. En eventuel ledig formandspost besættes af formanden for Philippine Dispute Resolution Center, Inc. Øvrige ledige poster besættes af den pågældende udpegende part. Voldgiftsbehandlingen skal fortsætte derfra, hvor den var nået til, da posten blev ledig.

Hvis en af parterne nægter eller på anden vis undlader at udpege en voldgiftsmand inden 30 dage fra den dato, hvor den anden part har udpeget sin, skal den først udpegede voldgiftsmand være enevoldgiftsmand, forudsat at udpegelsen af vedkommende er gyldig og korrekt.

Al voldgiftsbehandling skal foregå på engelsk, og alle dokumenter, der fremlægges herunder, skal være på engelsk. Den engelsksprogede version af dette Servicebevis (Statement of Limited Warranty) har forrang for versioner på alle andre sprog.

## **SINGAPORE**

**Ansvarsbegrænsning:** Ordene "SPECIAL" og "ECONOMIC" i punkt 3 i femte afsnit slettes.

## **EUROPA, MELLEMLØSTEN OG AFRIKA (EMEA)**

### ***Følgende vilkår gælder i alle lande i EMEA:***

Vilkårene i dette Servicebevis gælder Maskiner, som De har købt hos Lenovo eller en Lenovo-forhandler.

### **Sådan får De service i garantiperioden:**

*Følgende afsnit tilføjes i Vesteuropa (Andorra, Belgien, Cypern, Danmark, Tjekkiet, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Holland, Island, Irland, Italien, Letland, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Malta, Monaco, Norge, Polen, Portugal, San Marino, Slovakiet, Slovenien, Schweiz, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tyskland, Ungarn, Vatikanstaten, Østrig og et hvilket som helst land, der efterfølgende optages i den Europæiske Union fra optagelsesdagen).*

Garantien på Maskiner, der er anskaffet i Vesteuropa, er gyldig i alle lande i Vesteuropa, forudsat at Maskinerne er lanceret og kan købes i disse lande.

Hvis De køber en Maskine i et af de vesteuropæiske lande, der er nævnt ovenfor, kan De få service i garantiperioden til Maskinen i et hvilket som helst af disse lande fra en Serviceleverandør, forudsat at Lenovo har lanceret Maskinen i det land, hvor De ønsker at få service.

Hvis De har købt en pc i Albanien, Armenien, Bulgarien, Hviderusland, Bosnien/Hercegovina, Kroatien, Tjekkiet, Georgien, Ungarn, Kasakhstan, Kirgisistan, Forbundsrepublikken Jugoslavien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Moldova, Polen, Rumænien, Rusland, Slovakiet eller Ukraine, kan De få service i garantiperioden til Maskinen i et hvilket som helst af disse lande fra en Serviceleverandør, forudsat at Lenovo har annonceret Maskinen og gjort den tilgængelig i det land, hvor De ønsker at få service.

Hvis De køber en Maskine i Mellemøsten eller Afrika, kan De få service i garantiperioden til Maskinen hos en Serviceleverandør i det land, hvor De har købt Maskinen, forudsat at Lenovo har annonceret Maskinen og gjort den tilgængelig i det pågældende land. I Afrika ydes service i garantiperioden inden for en radius af 50 km fra en Serviceleverandør. De skal selv dække omkostninger til transport af Maskiner, der er placeret mere end 50 km fra en Serviceleverandør.

### **Gældende lov:**

*Følgende erstatter "den gældende lovgivning det land, hvor De har anskaffet Maskinen":*

1) "lovgivningen i Østrig," når Maskinen er anskaffet i Albanien, Armenien, Aserbajdsjan, Hviderusland, Bosnien/Hercegovina, Bulgarien, Kroatien, Georgien, Ungarn, Kasakhstan, Kirgisistan, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Moldova, Polen, Rumænien, Rusland, Slovakiet, Slovenien, Tadsjikistan, Turkmenistan, Ukraine, Usbekistan og Forbundsrepublikken Jugoslavien, 2) "lovgivningen i Frankrig," når Maskinen er anskaffet i Algeriet, Benin, Burkina Faso, Cameroun, Kap Verde, Den Centralafrikanske Republik, Tchad, Comorerne, Congo, Djibouti, Den Demokratiske Republik Congo, Ækvatorialguinea, Fransk Guiana, Fransk Polynesien, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Elfenbenskysten, Libanon, Madagaskar, Mali, Mauretania, Mauritius, Mayotte, Marokko, Ny Caledonien, Niger, Reunion, Senegal, Seychellerne, Togo, Tunesien, Vanuatu og Wallis og Futuna 3) "lovgivningen i Finland," når Maskinen er anskaffet i Estland, Letland og Litauen, 4) "lovgivningen i England," når Maskinen er anskaffet i Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypten, Eritrea, Etiopien, Ghana, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi-Arabien, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, Forenede Arabiske Emirater, Storbritannien, Vestbredden/Gaza, Yemen, Zambia og Zimbabwe og 5) "lovgivningen i Sydafrika," når Maskinen er anskaffet i Sydafrika, Namibia, Lesotho og Swaziland.

**Lovgivning:** *Følgende undtagelser føjes til dette afsnit:*

1) I Østrig afgøres enhver tvist, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med dette Servicebevis, herunder uenigheder om Servicebevisets gyldighed, ved den kompetente domstol i Wien i Østrig (Inner-City), 2) i Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypten, Eritrea, Etiopien, Ghana, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mozambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, Sao Tome, Saudi-Arabien, Sierra Leone, Somalia, Tanzania,

**Uganda, Forenede Arabiske Emirater, Vestbredden/Gaza, Yemen, Zambia og Zimbabwe** underkastes enhver tvist, der måtte opstå som følge af dette Servicebevis eller i forbindelse med dets udførelse, herunder hurtig retsforfølgning, de engelske domstoles enekompetence, 3) i **Belgien og Luxemburg**, afgøres enhver tvist, der måtte opstå som følge af dette Servicebevis eller i forbindelse med dets fortolkning eller udførelse, udelukkende af lovgivningen og domstolene i hovedstaden i det land, hvor Deres firmaadresse og/eller hovedkontor er registreret, 4) i **Frankrig, Algeriet, Benin, Burkina Faso, Cameroun, Kap Verde, Den Centralafrikanske Republik, Tchad, Comorerne, Congo, Djibouti, Den Demokratiske Republik Congo, Ækvatorialguinea, Fransk Guiana, Fransk Polynesien, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Elfenbenskysten, Libanon, Madagaskar, Mali, Mauretania, Mauritius, Mayotte, Marokko, Ny Caledonien, Niger, Reunion, Senegal, Seychellerne, Togo, Tunesien, Vanuatu og Wallis og Futuna** afgøres enhver tvist, der måtte opstå som følge af dette Servicebevis eller i forbindelse med brud på eller udførelse af Servicebeviset, herunder hurtig retsforfølgelse, udelukkende af Commercial Court i Paris, 5) i **Rusland** afgøres enhver tvist, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med fortolkning af, brud på, ophævelse af eller omstødelse af dette Servicebevis ved voldgift i Moskva, 6) i **Sydafrika, Namibia, Lesotho og Swaziland** er parterne enige om, at enhver tvist, der måtte opstå som følge af dette Servicebevis, skal afgøres ved højesteret i Johannesburg, 7) i **Tyrkiet** afgøres enhver tvist, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med dette Servicebevis, ved de centrale domstole (Sultanahmet) i Istanbul og Execution Directorates i Istanbul i Tyrkiet, 8) i hvert af de følgende angivne lande afgøres ethvert juridisk krav, som måtte blive rejst som følge af dette Servicebevis, udelukkende ved den kompetente domstol i a) Athen i **Grækenland**, b) Tel Aviv-Jaffa i **Israel**, c) Milano i **Italien**, d) Lissabon i **Portugal** og e) Madrid i **Spanien** og 9) i **Storbritannien** er parterne enige om at enhver tvist, der måtte opstå som følge af dette Servicebevis afgøres ved domstolene i England.

*Voldgift: Følgende tilføjes under overskriften:*

**I Albanien, Armenien, Aserbajdsjan, Hviderusland, Bosnien/Hercegovina, Bulgarien, Kroatien, Georgien, Ungarn, Kasakhstan, Kirgisistan, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Moldova, Polen, Rumænien, Rusland, Slovakiet, Slovenien, Tadsjikistan, Turkmenistan, Ukraine, Usbekistan og Forbundsrepublikken Jugoslavien** skal alle uenigheder, der måtte opstå som følge af dette Servicebevis eller på grund af dets overtrædelse, ophævelse eller ugyldighed, afgøres endeligt i henhold til Rules of Arbitration and Conciliation of the International Arbitral Center of the Federal Economic Chamber i Wien (Wien-reglerne) af tre voldgiftsmænd, der er udpeget i overensstemmelse med disse regler. Voldgiften afholdes i Wien i Østrig, og voldgiftsbehandlingen skal foregå på engelsk. Voldgiftsmændenes kendelse vil være endelige og bindende for begge parter. Parterne fraskriver sig derfor i henhold til paragraf 598 (2) i Austrian Code of Civil Procedure udtrykkeligt anvendelsen af paragraf 595 (1) figur 7 i Austrian Code of Civil Procedure. Lenovo kan dog anlægge sag ved en kompetent ret i det land, hvor Maskinen er installeret.

I **Estland, Letland og Litauen** afgøres enhver tvist, der måtte opstå som følge af dette Servicebevis, endeligt ved en voldgift, som afholdes i Helsinki i Finland i overensstemmelse med de gældende regler for voldgift i Finland. Hver af parterne udpeger en voldgiftsmand. Voldgiftsmændene udpeger derefter sammen en formand. Hvis voldgiftsmændene ikke kan blive enige om en formand, udpeger Central Chamber of Commerce i Helsinki en formand.

## **EU (Den Europæiske Union)**

### *Følgende vilkår gælder alle EU-lande:*

Garantien på Maskiner, der er anskaffet i et EU-land, er gyldig i alle lande i EU, forudsat at Maskinerne er lanceret og kan købes i disse lande.

**Sådan får De service i garantiperioden:** *Følgende føjes til dette afsnit:*

Se oversigten over telefonnumre i Del 3 - Garantioplysninger, hvis De ønsker service i garantiperioden fra IBM-service i EU-landene.

De kan kontakte IBM-service på følgende adresse:

IBM Warranty & Service Quality Dept.  
PO Box 30  
Spango Valley  
Greenock  
Scotland PA16 0AH

## **FORBRUGERE**

Forbrugere har juridiske rettigheder i henhold til gældende national lovgivning for salg af forbrugsvarer. Sådanne rettigheder påvirkes ikke af de garantier, der gives i dette Servicebevis.

## **DANMARK, FINLAND, GRÆKENLAND, HOLLAND, ITALIEN, NORGE, PORTUGAL, SCHWEIZ, SPANIEN, SVERIGE OG ØSTRIG**

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende erstatter alle vilkårene i dette afsnit:*

Medmindre gældende lov kræver andet, gælder følgende:

1. Lenovos erstatningsansvar for krav og tab, der måtte opstå som følge af, at Lenovo ikke har opfyldt sine forpligtelser i henhold til eller i forbindelse med dette Servicebevis, eller pga. andre årsager i forbindelse med Servicebeviset, er begrænset til en erstatning udelukkende for de krav og tab, der kan påvises at være opstået som umiddelbar og direkte følge af Lenovos manglende opfyldelse af sådanne forpligtelser (hvis det skyldes fejl fra Lenovos side) eller som umiddelbar og direkte følge af sådanne andre årsager. Erstatningen kan ikke overstige det beløb, De har betalt for Maskinen. Ovennævnte begrænsning gælder ikke erstatning for personskade (herunder død) samt skade på fast ejendom og løsøre, som er ansvarspådragende for Lenovo.
2. Hverken Lenovo eller Lenovos underleverandører, forhandlere eller Serviceleverandører er ansvarlige for følgende: 1) tab af eller skade på data, 2) indirekte tab eller følgeskader eller 3) tabt fortjeneste, selv om tabet er

en direkte følge af den begivenhed, der har forårsaget skaderne, eller 4) tabt fortjeneste, indtjening, goodwill eller forventede besparelser, selv om de er blevet gjort bekendt med muligheden for sådanne tab.

## FRANKRIG OG BELGIEN

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende erstatter alle vilkårene i dette afsnit:*

Medmindre gældende lov kræver andet, gælder følgende:

1. Lenovos erstatningsansvar for krav og tab, der måtte opstå som følge af, at Lenovo ikke har opfyldt sine forpligtelser i henhold til eller i forbindelse med dette Servicebevis, er begrænset til en erstatning udelukkende for de krav og tab, der kan påvises at være opstået som umiddelbar og direkte følge af Lenovos manglende opfyldelse af sådanne forpligtelser (hvis det skyldes fejl fra Lenovos side). Erstatningen kan ikke overstige det beløb, De har betalt for den Maskine, der har forårsaget skaderne.  
Ovennævnte begrænsning gælder ikke erstatning for personskade (herunder død) samt skade på fast ejendom og løsøre, som er ansvarspådragende for Lenovo.
2. Hverken Lenovo eller Lenovos underleverandører, forhandlere eller Serviceleverandører er ansvarlige for følgende: 1) tab af eller skade på data, 2) indirekte tab eller følgeskader eller 3) tabt fortjeneste, selv om tabet er en direkte følge af den begivenhed, der har forårsaget skaderne, eller 4) tabt fortjeneste, indtjening, goodwill eller forventede besparelser, selv om de er blevet gjort bekendt med muligheden for sådanne tab.

## FØLGENDE VILKÅR GÆLDER DET ANGIVNE LAND:

### ØSTRIG

**Bestemmelserne i dette Servicebevis erstatter alle ufravigelige lovbestemmelser.**

**Garantiens omfang:** *Følgende erstatter første sætning i første afsnit under denne overskrift:*

Garantien for en Lenovo-Maskine dækker Maskinens funktionalitet ved normal brug, og at Maskinen er i overensstemmelse med Specifikationerne.

*Følgende føjes til dette afsnit:*

Forældelsesfristen for en forbrugers krav i forbindelse med brud på garantien er mindst den lovbestemte periode. Hvis Serviceleverandøren ikke er i stand til at reparere en Lenovo-Maskine, kan De som alternativ anmode om at få en delvis tilbagebetaling, i det omfang det er berettiget på grund af den ikke-reparerede Maskines værdiforringelse, eller om annullering af den pågældende aftale vedrørende en sådan Maskine, og få det beløb, De har betalt, refunderet.

*Anden sætning gælder ikke.*



**Lenovos handlinger i forbindelse med problemløsning:** *Følgende føjes til dette afsnit:*

I garantiperioden godtgør Lenovo Deres omkostninger til transport af den defekte Maskine til IBM-service.

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende sætning føjes til dette afsnit:*

De begrænsninger og fraskrivelser, der er anført i dette Servicebevis, gælder ikke skader forvoldt af Lenovo som følge af svig eller grov uagtsomhed og ved udtrykkelige garantier.

*Følgende sætning føjes til i slutningen af punkt 2:*

I forbindelse med almindelig uagtsomhed er Lenovos erstatningsansvar i medfør af dette punkt begrænset til brud på væsentlige kontraktvilkår.

## EGYPTEN

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende erstatter punkt 2 i dette afsnit:*

andet direkte tab op til det beløb, De har betalt for den Maskine, der udløser kravet.

*Vilkårene gælder underleverandører, forhandlere og Serviceleverandører (uændret).*

## FRANKRIG

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende erstatter anden sætning i det første afsnit under denne overskrift:*

I sådanne tilfælde er Lenovos erstatningsansvar uanset ansvarsgrundlag begrænset til: (punkt 1 og 2 uændret).

## TYSKLAND

**Garantiens omfang:** *Følgende erstatter første sætning i første afsnit under denne overskrift:*

Garantien for en Lenovo-Maskine dækker Maskinens funktionalitet ved normal brug, og at Maskinen er i overensstemmelse med Specifikationerne.

*Følgende føjes til dette afsnit:*

Maskinens garantiperiode er minimum 12 måneder. Hvis Serviceleverandøren ikke er i stand til at reparere en Lenovo-Maskine, kan De som alternativ anmode om at få en delvis tilbagebetaling, i det omfang det er berettiget på grund af den ikke-reparerede Maskines værdiforringelse, eller om annullering af den pågældende aftale vedrørende en sådan Maskine, og få det beløb, De har betalt, refunderet.

*Anden sætning gælder ikke.*

**Lenovos handlinger i forbindelse med problemløsning:** *Følgende føjes til dette afsnit:*

I garantiperioden dækker Lenovo omkostninger til transport af den defekte Maskine til Lenovo eller IBM-service.

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende sætning føjes til dette afsnit:*

De begrænsninger og fraskrivelser, der er anført i dette Servicebevis, gælder ikke skader forvoldt af Lenovo som følge af svig eller grov uagtsomhed og ved udtrykkelige garantier.

*Følgende sætning føjes til i slutningen af punkt 2:*

I forbindelse med almindelig uagtsomhed er Lenovos erstatningsansvar i medfør af dette punkt begrænset til brud på væsentlige kontraktvilkår.

## UNGARN

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende føjes til slutningen af dette afsnit:*

De heri nævnte begrænsninger og fraskrivelser gælder ikke ansvar for et aftalebrud, der forårsager skade på en persons liv, fysiske velbefindende eller helbred, og som skyldes en bevidst eller kriminel handling eller grov uagtsomhed.

Parterne accepterer ansvarsbegrænsningerne som gyldige bestemmelser og er indforstået med, at paragraf 314.(2) i den ungarske Civil Code gælder for købsprisen, samt at andre fordele i kraft af nærværende Servicebevis afvejer denne ansvarsbegrænsning.

## IRLAND

**Garantiens omfang:** *Følgende føjes til dette afsnit:*

Med mindre andet er udtrykkeligt angivet i nærværende vilkår, undtages hermed alle lovmæssige krav, herunder underforståede garantier, samt alle garantier i medfør af "Sale of Goods Act 1893" eller "Sale of Goods and Supply of Services Act 1980" dog uden præjudice for det generelle indhold af det foregående.

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende erstatter alle vilkårene i dette afsnit:*

I dette afsnit betyder "Misligholdelse" enhver handling, udtalelse, undladelse eller forsømmelighed fra Lenovos side i forbindelse med eller vedrørende genstanden for dette Servicebevis, med hensyn til hvilken Lenovo, både i og uden for kontrakt, er juridisk ansvarlig over for Dem. Et antal Misligholdelser, som samlet medfører eller bidrager til stort set samme tab eller skade, skal betragtes som én Misligholdelse, der har fundet sted på datoen for den sidste Misligholdelse.

Der kan opstå situationer, hvor De på grund af en Misligholdelse er berettiget til at få tilkendt erstatning fra Lenovo.

I dette afsnit angives Lenovos ansvar og Deres rettigheder.

1. Lenovo har det fulde ansvar for død eller personskade forårsaget af forsømmelighed fra Lenovos side.
2. Med forbehold for afsnittet **Forhold, som Lenovo er uden ansvar for** nedenfor, har Lenovo det fulde ansvar for fysisk skade på fast ejendom som følge af Lenovos forsømmelighed.
3. Bortset fra som angivet i punkt 1 og 2 ovenfor kan Lenovos samlede ansvar for faktiske skader i forbindelse med en hvilken som helst Misligholdelse under ingen omstændigheder overstige 125 % af det beløb, De har betalt for den Maskine, som Misligholdelsen vedrører direkte.

#### **Forhold, som Lenovo er uden ansvar for**

Med undtagelse af eventuelle forpligtelser anført i punkt 1 ovenfor er Lenovo og Lenovos underleverandører, forhandlere og Serviceleverandører under ingen omstændigheder ansvarlige for følgende, selv om de er blevet gjort bekendt med muligheden for sådanne tab:

1. tab af eller skade på data
2. driftstab og andre indirekte tab eller følgeskader, eller
3. driftstab, tabt fortjeneste, indtjening eller goodwill eller tabte forventede besparelser.

#### **SLOVAKIET**

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende føjes til i slutningen af sidste sætning:*

Begrænsningerne gælder i det omfang, de er tilladte i henhold til paragraf 373-386 i den slovakiske Commercial Code.

#### **SYDAFRIKA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO OG SWAZILAND**

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende føjes til i dette afsnit:*

Lenovos samlede ansvar for faktisk skade som følge af Lenovos manglende opfyldelse i henhold til den genstand, dette Servicebevis gælder, er begrænset til det beløb, De har betalt for den enkelte Maskine, der udløser kravet over for Lenovo.

#### **STORBRITANNIEN**

**Ansvarsbegrænsning:** *Følgende erstatter alle vilkårene i dette afsnit:*

I dette afsnit betyder "Misligholdelse" enhver handling, udtalelse, unkladelse eller forsømmelighed fra Lenovos side i forbindelse med eller vedrørende genstanden for dette Servicebevis, med hensyn til hvilken Lenovo, både i og uden for kontrakt, er juridisk ansvarlig over for Dem. Et antal Misligholdelser, som samlet medfører eller bidrager til stort set samme tab eller skade, betragtes som én Misligholdelse.

Der kan opstå situationer, hvor De på grund af en Misligholdelse er berettiget til at få tilkendt erstatning fra Lenovo.

I dette afsnit angives Lenovos ansvar og Deres rettigheder.

1. Lenovo har det fulde ansvar for:

- a. død eller personskade forårsaget af forsømmelighed fra Lenovos side og
  - b. eventuel misligholdelse fra Lenovos side af de forpligtelser, der påhviler Lenovo ifølge paragraf 12 i Sale of Goods Act 1979 eller paragraf 2 i Supply of Goods and Services Act 1982, eller eventuelle lovbestemte ændringer eller videreførelse af nogen af disse paragraffer.
2. Lenovo har det fulde ansvar, med forbehold for afsnittet **Forhold, som Lenovo er uden ansvar for** nedenfor, for fysisk skade på fast ejendom som følge af Lenovos forsømmelighed.
  3. Lenovos samlede ansvar for faktiske skader i forbindelse med enhver Misligholdelse kan under ingen omstændigheder, bortset fra som angivet i punkt 1 og 2 ovenfor, overstige 125 % af den samlede købspris, der er betalt, eller betalingen for den Maskine, som Misligholdelsen vedrører direkte.

Disse begrænsninger gælder også Lenovos underleverandører, forhandlere og Serviceleverandører og angiver således det samlede ansvar for Lenovo og Lenovos underleverandører, forhandlere og Serviceleverandører.

#### **Forhold, som Lenovo er uden ansvar for**

Med undtagelse af eventuelle forpligtelser anført i punkt 1 ovenfor er Lenovo og Lenovos underleverandører, forhandlere og Serviceleverandører under ingen omstændigheder ansvarlige for følgende, selv om de er blevet gjort bekendt med muligheden for sådanne tab:

1. tab af eller skade på data
2. driftstab og andre indirekte tab eller følgeskader, eller
3. driftstab, tabt fortjeneste, indtjening eller goodwill eller tabte forventede besparelser.

---

### **Del 3 - Garantioplysninger**

I denne Del 3 findes oplysninger om den garanti, der gælder for Maskinen, om garantiperioden og om den type service i garantiperioden, som Lenovo leverer.

#### **Garantiperiode**

Garantiperiodens varighed kan være forskellig fra land til land. Den fremgår af tabellen nedenfor. Bemærk: "Område" betyder enten Hong Kong eller Macau Special Administrative Region of China.

Der gælder en garantiperiode på et år for dele og et år for arbejde. Det betyder, at Lenovo yder service i det første år af garantiperioden:

<b>Maskin- type</b>	<b>Land eller område, hvor Maskinen er købt</b>	<b>Garantiperiode</b>	<b>Servicetype i garanti- perioden</b>
8290	USA og Canada	Reserve dele og arbejds- tid - 90 dage	5
	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reserve dele og arbejds- tid - 90 dage	7
8291	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Malaysia, Mellemøsten, New Zealand, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reserve dele og arbejds- tid - 1 år	5
8292	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reserve dele og arbejds- tid - 1 år	7
8293	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reserve dele og arbejds- tid - 90 dage	7
8294	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Malaysia, Mellemøsten, New Zealand, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reserve dele og arbejds- tid - 1 år	5
	Japan	Reserve dele og arbejds- tid - 1 år	6
8295	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reserve dele og arbejds- tid - 1 år	7
8463	USA, Canada og Latinamerika	Reserve dele og arbejds- tid - 90 dage	5
8464	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Malaysia, Mellemøsten, New Zealand, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reserve dele og arbejds- tid - 1 år	5
8465	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reserve dele og arbejds- tid - 1 år	7
	Japan	Reserve dele og arbejds- tid - 1 år	6
8466	USA og Canada	Reserve dele og arbejds- tid - 90 dage	5

Maskin- type	Land eller område, hvor Maskinen er købt	Garantiperiode	Servicetype i garanti- perioden
8467	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Malaysia, Mellemøsten, New Zealand, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reservelede og arbejdstid - 1 år	5
8468	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reservelede og arbejdstid - 1 år	7
	Japan	Reservelede og arbejdstid - 1 år	6
8469	USA og Canada	Reservelede og arbejdstid - 90 dage	5
8472	USA og Canada	Reservelede og arbejdstid - 90 dage	5
8473	USA og Canada	Reservelede og arbejdstid - 90 dage	5
8474	USA, Canada, Europa, Mellemøsten og Afrika	Reservelede og arbejdstid - 90 dage	5
8708	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Mellemøsten, New Zealand, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reservelede og arbejdstid - 3 år	5
8709	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reservelede og arbejdstid - 3 år	7
8710	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Mellemøsten, New Zealand, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reservelede og arbejdstid - 3 år	5
	Japan	Reservelede og arbejdstid - 3 år	6
8711	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reservelede og arbejdstid - 3 år	7

<b>Maskin- type</b>	<b>Land eller område, hvor Maskinen er købt</b>	<b>Garantiperiode</b>	<b>Servicetype i garanti- perioden</b>
8712	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Latinamerika, Mellemøsten, New Zealand, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Thailand, USA og Vietnam	Reserve dele og arbejdstid - 3 år	5
8713	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Latinamerika, Mellemøsten, New Zealand, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Thailand, USA og Vietnam	Reserve dele og arbejdstid - 3 år	7
8714	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Latinamerika, Mellemøsten, New Zealand, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Thailand, USA og Vietnam	Reserve dele og arbejdstid - 3 år	5
8715	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Latinamerika, Mellemøsten, New Zealand, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Thailand, USA og Vietnam	Reserve dele og arbejdstid - 3 år	7
8719	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Mellemøsten, New Zealand, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reserve dele og arbejdstid - 3 år	5
8771	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Mellemøsten, New Zealand, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reserve dele og arbejdstid - 1 år	5
8772	Latinamerika, Europa, Mellemøsten og Afrika	Reserve dele og arbejdstid - 1 år	7
8773	USA, Canada, Latinamerika, Europa, Mellemøsten, Afrika og Korea	Reserve dele og arbejdstid - 1 år	5

<b>Maskin- type</b>	<b>Land eller område, hvor Maskinen er købt</b>	<b>Garantiperiode</b>	<b>Servicetype i garanti- perioden</b>
8774	Latinamerika, Europa, Mellemøsten og Afrika	Reservelede og arbejdstid - 1 år	7
8776	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Mellemøsten, New Zealand, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reservelede og arbejdstid - 1 år	5
8777	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reservelede og arbejdstid - 1 år	7
8778	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Mellemøsten, New Zealand, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reservelede og arbejdstid - 1 år	5
8779	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reservelede og arbejdstid - 1 år	7
8817	Latinamerika, Europa, Mellemøsten og Afrika	Reservelede og arbejdstid - 3 år	7
8818	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Mellemøsten, New Zealand, Malaysia, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reservelede og arbejdstid - 3 år	5
	Japan	Reservelede og arbejdstid - 3 år	6
8819	Latinamerika, Europa, Mellemøsten og Afrika	Reservelede og arbejdstid - 3 år	7
9214	USA og Canada	Reservelede og arbejdstid - 90 dage	5
	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reservelede og arbejdstid - 90 dage	7



Maskin- type	Land eller område, hvor Maskinen er købt	Garantiperiode	Servicetype i garanti- perioden
9215	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Malaysia, Mellemøsten, New Zealand, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reserve dele og arbejdstid - 1 år	5
9216	USA, Canada og Latinamerika	Reserve dele og arbejdstid - 1 år	5
	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reserve dele og arbejdstid - 1 år	7
9217	USA og Canada	Reserve dele og arbejdstid - 90 dage	5
	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reserve dele og arbejdstid - 90 dage	7
9218	Afrika, Australien, Bangladesh, Brunei, Canada, Europa, Filippinerne, Indien, Indonesien, Kina, Kina (Hong Kong S.A.R), Korea, Latinamerika, Malaysia, Mellemøsten, New Zealand, Singapore, Sri Lanka, Taiwan, Thailand, USA og Vietnam	Reserve dele og arbejdstid - 1 år	5
9218	Japan	Reserve dele og arbejdstid - 1 år	6
9219	USA, Canada og Latinamerika	Reserve dele og arbejdstid - 1 år	5
	EMEA (Europa, Mellemøsten og Afrika)	Reserve dele og arbejdstid - 1 år	7

## Servicetyper i garanti perioden

Serviceleverandøren leverer, hvis det er nødvendigt, reparations- eller udskiftningsservice afhængig af den type service i garanti perioden, der er anført for Maskinen i oversigten ovenfor og som beskrevet nedenfor. Tidspunktet for service afhænger af, hvornår service tilkaldes, og af om der er de nødvendige dele til rådighed. Reaktionstiderne for service er målsætninger, Lenovo vil bestræbe sig på at overholde. De angivne reaktionstider for service er ikke gældende i alle lande. Yderligere betaling kan være påkrævet uden for Serviceleverandørens normale serviceområde. Kontakt Serviceleverandøren eller forhandleren i det land, hvor Maskinen er anskaffet.

## 1. CRU-service

Lenovo sender CRU-dele til Dem, og De foretager derefter selv udskiftning. Niveau-1 CRU-dele er nemme at installere, mens Niveau 2 CRU-dele kræver visse tekniske færdigheder og værktøjer. Oplysninger om CRU-dele og udskiftningsvejledning leveres sammen med Deres Maskine og er altid mulige at få fra Lenovo på Deres anmodning. De kan bede en Serviceleverandør om at installere CRU-dele uden ekstra betaling i henhold til den type service i garantiperioden, der gælder for Deres Maskine. I det materiale, der leveres sammen med en CRU-reservedel, angiver Lenovo, om en defekt CRU-del skal returneres til Lenovo. Når Lenovo kræver, at delen returneres, så 1) sendes forsendelsesoplysninger og -materiale sammen med CRU-reservedelen, og 2) De vil blive faktureret for CRU-reservedelen, hvis Lenovo ikke har modtaget den defekte CRU-del, senest 30 dage efter De har modtaget CRU-reservedelen.

## 2. On-site-service

Serviceleverandøren reparerer eller udskifter den defekte Maskine hos Dem og kontrollerer, at den fungerer. De skal stille et velegnet arbejdsområde til rådighed, så det er muligt at skille Lenovo-Maskinen ad og samle den igen. Arbejdsområdet skal være rent med god belysning og være velegnet til formålet. For visse Maskiner kan det ved bestemte reparationer være nødvendigt at sende Maskinen til et angivet servicecenter.

## 3. Kurérservice eller indleveringsservice \*

De afmonterer den defekte Maskine, som Serviceleverandøren så sørger for at afhente. De får leveret emballage til brug ved returnering af Maskinen til et angivet servicecenter. En kurér henter Maskinen og afleverer den på det relevante servicecenter. Efter reparation eller udskiftning sørger servicecenteret for at levere Maskinen tilbage til Dem. Installation og funktionskontrol er Deres ansvar.

## 4. Carry-in-service eller indsendesservice

De leverer eller sender (transport forudbetalt, medmindre andet er angivet) den defekte Maskine forsvarligt emballeret til en angivet adresse. Når Maskinen er repareret eller udskiftet, kan De hente den. Hvis De har valgt indsendesservice, returneres Maskinen til Dem for Lenovos regning, medmindre Serviceleverandøren angiver andet. Den efterfølgende installation og funktionskontrol er Deres ansvar.

## 5. CRU-service og on-site-service

Denne type service i garantiperioden er en kombination af type 1 og type 2 (se ovenfor).

## 6. CRU-service og kurérservice eller indleveringsservice

Denne type service i garantiperioden er en kombination af type 1 og type 3 (se ovenfor).

## 7. CRU-service og carry-in- eller indsendelsesservice

Denne type service i garantiperioden er en kombination af type 1 og type 4 (se ovenfor).

**Når der er angivet service af type 5, 6 eller 7 i garantiperioden, er det op til Serviceleverandøren at finde ud af, hvilken type service i garantiperioden der er relevant i forbindelse med en reparation.**

\* Denne type service kaldes ThinkPad EasyServ eller EasyServ i visse lande.

Kontakt Serviceleverandøren for at få service i garantiperioden. Ring 1-800-IBM-SERV (426-7378) for at få service i garantiperioden i Canada eller USA. Se telefonnumrene nedenfor for øvrige lande.

### Oversigt over telefonnumre i hele verden

Telefonnumre kan ændres uden forudgående varsel. Du kan finde de nyeste telefonnumre ved at besøge <http://www.lenovo.com/support/> og klikke på **Support phone list**.

Land eller område	Telefonnummer
Afrika	Afrika: +44 (0)1475-555-055 Sydafrika: +27-11-3028888 og 0800110756 Centralafrika: Kontakt den nærmeste IBM Business Partner
Argentina	0800-666-0011 (spansk)
Australien	131-426 (engelsk)
Belgien	Kom godt i gang: 02-210-9820 (hollandsk) Kom godt i gang: 02-210-9800 (fransk) Service og support i garantiperioden: 02-225-3611 (hollandsk, fransk)
Bolivia	0800-0189 (spansk)
Brasilien	Sao Paulo-regionen: (11) 3889-8986 Gratis uden for Sao Paulo-regionen: 0800-7014-815 (brasiliansk)
Canada	1-800-565-3344 (engelsk, fransk) I Toronto kun: 416-383-3344
Chile	800-224-488 (spansk)
Colombia	1-800-912-3021 (spansk)
Costa Rica	Gratis opkald: 0-800-011-1029 (spansk)
Cypern	+357-22-841100
Danmark	Kom godt i gang: 4520-8200 Service and support i garantiperioden: 7010-5150 (dansk)

Land eller område	Telefonnummer
Den Dominikanske Republik	Gratis opkald: 1-866-434-2080 (spansk)
Ecuador	1-800-426911 (spansk)
El Salvador	Gratis opkald: 800-6264 (spansk)
Estland	+386-61-1796-699
Filippinerne	1800-1888-1426 +63-2-995-8420 (engelsk, filippinsk)
Finland	Kom godt i gang: 09-459-6960 Service og support i garantiperioden: +358-800-1-4260 (finsk)
Frankrig	Kom godt i gang: 0238-557-450 Service og support i garantiperioden (hardware): 0810-631-213 Service og support i garantiperioden (software): 0810-631-020 (fransk)
Grækenland	+30-210-680-1700
Guatemala	335-8490 (spansk)
Holland	+31-20-514-5770 (hollandsk)
Honduras	Tegucigalpa og San Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (spansk)
Indien	1600-44-6666 Gratis opkald: +91-80-2678-8940 (engelsk)
Indonesien	800-140-3555 +62-21-251-2955 (engelsk, bahasa, indonesisk)
Israel	+972-3-531-3900 (hebræisk, engelsk)
Irland	Kom godt i gang: 01-815-9202 Service og support i garantiperioden: 01-881-1444 (engelsk)
Italien	Kom godt i gang: 02-7031-6101 Service og support i garantiperioden: +39-800-820094 (italiensk)

Land eller område	Telefonnummer
Japan	<p>Desktop:  Gratis opkald: 0120-20-5550  Internationale opkald: +81-46-266-4716</p> <p>ThinkPad:  Gratis: 0120-887-874  Til internationale opkald: +81-46-266-4724</p> <p>Begge ovenstående numre besvares på japansk. Hvis du vil have support på engelsk, skal du vente på, at den japanske stemmeprompt er færdig, hvorefter en operatør vil svare. Sig "English support please", og dit opkald overføres til en engelsktalende operatør.</p> <p>Pc-programmer:  0120-558-695  Oversøiske opkald: +81-44-200-8666  (japansk)</p>
Kina	800-810-1818 (mandarin)
Kina (Hong Kong S.A.R.)	Hjemme-pc: 852-2825-7799 Forretnings-pc: 852-8205-0333 ThinkPad og WorkPad: 852-2825-6580 (kantonesisk, engelsk, putonghua)
Korea	1588-5801 (koreansk)
Kroatien	0800-0426
Letland	+386-61-1796-699
Litauen	+386-61-1796-699
Luxembourg	+352-298-977-5063 (fransk)
Malaysia	1800-88-8558 (engelsk, bahasa, melayu)
Malta	+356-23-4175
Mellemøsten	+44 (0)1475-555-055
Mexico	001-866-434-2080 (spansk)
New Zealand	0800-733-222 (engelsk)
Nicaragua	255-6658 (spansk)
Norge	Kom godt i gang: 6681-1100 Service og support i garantiperioden: 8152-1550 (norsk)
Panama	Gratis opkald: 001-866-434-2080 (spansk)
Peru	0-800-50-866 (spansk)
Polen	+48-22-878-6999
Portugal	+351-21-892-7147 (portugisisk)

Land eller område	Telefonnummer
Rumænien	+4-021-224-4015
Rusland	+7-095-940-2000 (russisk)
Schweiz	Kom godt i gang: 058-333-0900 Service og support i garantiperioden: 0800-55-54-54 (tysk, fransk, italiensk)
Singapore	1800-3172-888 (engelsk, bahasa, melayu)
Slovakiet	+421-2-4954-1217
Slovenien	+386-1-4796-699
Spanien	91-714-7983 91-397-6503 (spansk)
Sri Lanka	+94-11-2448-442 (engelsk)
Storbritannien	Kom godt i gang: 01475-555-055 Service og support i garantiperioden (hardware): 08705-500-900 Service og support i garantiperioden (software): 08457-151-516 (engelsk)
Sverige	Kom godt i gang: 08-477-4420 Service og support i garantiperioden: 077-117-1040 (svensk)
Taiwan	886-2-8723-9799 (mandarin)
Thailand	1-800-299-229 (thai)
Tjekkiet	+420-2-7213-1316
Tyrkiet	00800-4463-2041 (tyrkisk)
Tyskland	Kom godt i gang: 07032-15-49201 Service og support i garantiperioden: 01805-25-35-58 (tysk)
Ungarn	+36-1-382-5720
Uruguay	000-411-005-6649 (spansk)
USA	1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378) (engelsk)
Venezuela	0-800-100-2011 (spansk)
Vietnam	Det nordlige område og Hanoi: 84-4-843-6675 Det sydlige område og Ho Chi Minh City: 84-8-829-5160 (engelsk, vietnamesisk)
Østrig	Kom godt i gang: 01-24592-5901 Service og support i garantiperioden: 01-211-454-610 (tysk)

---

## Garantitillæg for Mexico

Dette tillæg er en del af Lenovo Servicebevis og gælder udelukkende for produkter, der sælges og markedsføres i Mexico. Hvis der opstår tvister, gælder vilkårene i dette tillæg.

Alle softwareprogrammer, der er forudinstalleret på udstyret, har en garanti på kun tredive (30) dage for installationsfejl fra købsdatoen. Lenovo er ikke ansvarlig for oplysningerne i sådanne softwareprogrammer og/eller andre softwareprogrammer, der er installeret af Dem eller installeret efter produktet blev købt.

Service, som ikke dækkes af garantien, skal betales af slutbrugeren efter godkendelse.

Hvis der skal udføres garantiservice, skal De ringe til kundesupportcentret på 001-866-434-2080, hvor De vil blive stillet om til det nærmeste autoriserede servicecenter. Hvis der ikke findes et autoriseret servicecenter i Deres by, eller inden for en radius af 70 km af Deres by, inkluderer garantien alle rimelige leveringsomkostninger i forbindelse med transporten af produktet til det nærmeste autoriserede servicecenter. Ring til det nærmeste autoriserede servicecenter for at få de nødvendige godkendelser eller oplysninger vedrørende forsendelsen af produktet og forsendelsesadressen.

De kan få vist en oversigt over autoriserede servicecentre ved at besøge webstedet <http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

### Fremstillet af:

**SCI Systems de México, S.A. de C.V.**  
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020  
Col. Club de Golf Atlas  
El Salto, Jalisco, México  
C.P. 45680,  
Tel. 01-800-3676900

### Markedsføring:

**Lenovo de México, Comercialización y Servicios, S. A. de C. V.**  
Alfonso Nápoles Gándara No 3111  
Parque Corporativo de Peña Blanca  
Delegación Álvaro Obregón  
México, D.F., México  
C.P. 01210,  
Tel. 01-800-00-325-00





---

## Tillæg D. Bemærkninger

Lenovo tilbyder muligvis ikke de produkter eller serviceydelser eller det udstyr, der omtales i dette dokument, i alle lande. Kontakt en Lenovo-forhandler for at få oplysninger om de produkter og serviceydelser, der findes i Deres land. Henvisninger til et Lenovo-produkt, -program eller en Lenovo-ydelse skal ikke betyde, at det kun er Lenovos produkt, program eller ydelse, der kan anvendes. Alle funktionelt tilsvarende produkter, programmer og serviceydelser, der ikke krænker Lenovos immaterialrettigheder, kan anvendes. Det er brugerens ansvar at vurdere og kontrollere andre produkters, programmets og serviceydelsers funktion.

Lenovo kan have patenter eller udestående patentansøgninger inden for det område, dette dokument dækker. De opnår ikke licens til disse patenter eller patentansøgninger ved at være i besiddelse af hæftet. Forespørgsler om licens kan sendes til:

*Lenovo (United States), Inc.  
500 Park Offices Drive, Hwy. 54  
Research Triangle Park, NC 27709  
USA  
Attention: Lenovo Director of Licensing*

Lenovo Group Ltd. leverer denne bog, som den er og forefindes, uden nogen form for garanti. Lenovo påtager sig ingen forpligtelser, uanset eventuelle forventninger vedrørende egnethed eller anvendelse. Visse landes lovgivning tillader ikke fraskrivelse eller begrænsninger vedrørende udtrykkelige eller underforståede garantier. Ovennævnte fraskrivelse gælder derfor muligvis ikke Dem.

Bogen kan indeholde tekniske unøjagtigheder. Lenovo kan når som helst og uden forudgående varsel foretage forbedringer eller ændringer af de produkter og/eller de programmer, der beskrives i dette dokument.

De produkter, der beskrives i dette dokument, er ikke beregnet til brug i systemer, der anvendes til livsopretholdelse, herunder implantater, hvor programfejl kan resultere i personskade eller død. De oplysninger, der findes i dette dokument, påvirker eller ændrer ikke Lenovo-produktspecifikationer eller -vilkår. Intet i dette dokument fungerer som en udtrykkelig eller implicit licens eller skadesløsholdelse under Lenovos eller tredjeparts immaterielle rettigheder. Alle oplysningerne i dette dokument er opnået i bestemte miljøer og tjener kun som en illustration. Resultater opnået i andre miljøer kan være forskellige.

Lenovo må anvende eller videregive oplysninger fra Dem på en måde som Lenovo finder passende uden at pådrage sig nogen forpligtelser over for Dem.

Henvisninger til ikke-Lenovo websteder er kun til orientering og fungerer på ingen måde som en godkendelse af disse websteder. Materialet på disse websteder er ikke en del af materialet til dette Lenovo-produkt, og eventuel brug af disse websteder sker på eget ansvar.

Alle ydelsesdata heri er beregnet i et kontrolleret miljø. Derfor kan resultater, som er opnået i andre miljøer, være meget forskellige. Nogle målinger er udført på systemer på udviklingsniveau, og der er ingen garanti for, at disse målinger vil være de samme på tilgængelige systemer. Desuden kan visse målinger være beregnet via ekstrapolation. De faktiske resultater kan variere. Brugere af dette dokument skal kontrollere de tilgængelige data til deres specifikke miljø.

---

## Bemærkning om tv-output

Følgende bemærkning gælder modeller, der leveres med facilitet til tv-modtagelse.

Dette produkt inkorporerer teknologi, der er beskyttet af ophavsrettigheder, og som er beskyttet af metoderrettigheder af visse amerikanske patenter og andre immaterialrettigheder, der ejes af Macrovision Corporation og andre retmæssige ejere. Brug af denne copyright-beskyttede teknologi skal godkendes af Macrovision Corporation, og den må kun bruges i hjemmet og til anden begrænset fremvisning, medmindre Macrovision Corporation på anden måde giver tilladelse hertil. Teknisk tilbageføring (Reverse engineering) eller tilbageoversættelse (disassembly) er ikke tilladt.

---

## Varemærker

Følgende varemærker tilhører Lenovo:

- Lenovo
- Rescue and Recovery
- ThinkCentre
- ThinkPad
- ThinkVantage
- WorkPad

Følgende varemærker tilhører International Business Machines Corporation:

- 1-2-3
- Approach
- Domino
- Freelance Graphics
- IBM
- Lotus
- Lotus FastSite
- Lotus Notes

Lotus Organizer  
Passport Advantage  
SmartSuite  
Word Pro

Varemærkerne Microsoft, Windows og Windows-logoet tilhører Microsoft Corporation.

Alle andre varemærker anerkendes.

---

## **Bemærkninger vedr. elektronisk stråling**

Oplysningerne nedenfor gælder maskintyperne 8290, 8291, 8292, 8293, 8294, 8295, 8463, 8464, 8465, 8466, 8467, 8468, 8469, 8472, 8473, 8474, 8708, 8709, 8710, 8711, 8712, 8713, 8714, 8715, 8719, 8771, 8772, 8773, 8774, 8776, 8777, 8778, 8779, 8817, 8818, 8819, 9214, 9215, 9216, 9217, 9218 og 9219.

---

## **Federal Communications Commission (FCC) Declaration of Conformity**

Følgende afsnit er på engelsk og kan evt. benyttes i forbindelse med problemer, der er opstået, når computeren benyttes i udlandet.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee the interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult an authorized dealer or service representative for help.

Lenovo is not responsible for any radio or television interference caused by using other than recommended cables or connectors or by unauthorized changes or modifications to this equipment. Unauthorized changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible party:

Lenovo (United States) Inc.  
One Manhattanville Road  
Purchase, New York 10577  
Telefon: (919) 254-0532



Tested To Comply  
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

---

## Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

---

## Erklæring vedrørende EU-krav

Dette produkt overholder kravene vedrørende elektromagnetisk kompatibilitet fastsat i EU-direktiv 89/336/EØF om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning vedrørende elektromagnetiske apparater. Lenovo er ikke ansvarlig for manglende opfyldelse af beskyttelseskravene, der skyldes en ikke anbefalet ændring af produktet, herunder montering af kort fra andre producenter.

Dette produkt er testet og overholder grænseværdierne for klasse B-IT-udstyr i henhold til CISPR 22/European Standard EN 55022. Grænseværdierne for klasse B-udstyr er angivet for typiske boligområder, så de yder tilstrækkelig beskyttelse mod interferens med licenserede kommunikationsenheder.

---

## Federal Communications Commission (FCC) and telephone company requirements

Følgende afsnit er på engelsk og kan evt. benyttes i forbindelse med problemer, der er opstået, når computeren benyttes i udlandet.

1. This device complies with Part 68 of the FCC rules. A label is affixed to the device that contains, among other things, the FCC registration number, USOC, and Ringer Equivalency Number (REN) for this equipment. If these numbers are requested, provide this information to your telephone company.

**Bemærk:** If the device is an internal modem, a second FCC registration label is also provided. You may attach the label to the exterior of the computer in which you install the Lenovo modem, or you may attach the label to the external DAA, if you have one. Place the label in a location that is easily accessible, should you need to provide the label information to the telephone company.

2. The REN is useful to determine the quantity of devices you may connect to your telephone line and still have those devices ring when your number is called. In most, but not all areas, the sum of the RENs of all devices should not exceed five (5). To be certain of the number of devices you may connect to your line, as determined by the REN, you should call your local telephone company to determine the maximum REN for your calling area.
3. If the device causes harm to the telephone network, the telephone company may discontinue your service temporarily. If possible, they will notify you in advance; if advance notice is not practical, you will be notified as soon as possible. You will be advised of your right to file a complaint with the FCC.
4. Your telephone company may make changes in its facilities, equipment, operations, or procedures that could affect the proper operation of your equipment. If they do, you will be given advance notice to give you an opportunity to maintain uninterrupted service.
5. If you experience trouble with this product, contact your authorized reseller or call the Customer Support Center. In the United States, call **1-800-426-7378**. In Canada, call **1-800-565-3344**. You may be required to present proof of purchase.

The telephone company may ask you to disconnect the device from the network until the problem has been corrected, or until you are sure the device is not malfunctioning.

6. No customer repairs are possible to the device. If you experience trouble with the device, contact your Authorized Reseller or see the Diagnostics section of this manual for information.
7. This device may not be used on coin service provided by the telephone company. Connection to party lines is subject to state tariffs. Contact your state public utility commission or corporation commission for information.
8. When ordering network interface (NI) service from the local Exchange Carrier, specify service arrangement USOC RJ11C.

## **Canadian Department of Communications certification label**

**NOTICE:** The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets telecommunications network protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements documents. The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations. Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

Users should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines, and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

**Caution:** Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

**NOTICE:** The Ringer Equivalence Number (REN) assigned to each terminal device provides an indication of the maximum number of terminals allowed to be connected to a telephone interface. The termination on an interface may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the sum of the Ringer Equivalence Numbers of all the devices does not exceed 5.

## Netledninger

Undgå elektrisk stød: Af hensyn til sikkerheden leveres computeren med en trepolet netledning. Sæt altid netledningen i en korrekt jordforbundet stikkontakt.

Netledninger, der leveres af Lenovo, til et bestemt land kan normalt kun købes i det pågældende land.

Udstyr, der skal benyttes i Danmark: Brug en netledning med et stik til jordforbindelse.

Partnummer	Bruges i følgende lande
39M5080	Antigua og Barbuda, Aruba, Bahamas, Barbados, Belize, Bermuda, Bolivia, Caicos Islands, Canada, Cayman-øerne, Columbia, Costa Rica, Cuba, De Hollandske Antiller, Den Dominikanske Republik, Ecuador, El Salvador, Filippinerne, Guam, Guatemala, Haiti, Honduras, Jamaica, Mexico, Mikronesiens Forenede Stater, Nicaragua, Panama, Peru, Saudi-Arabien, Taiwan, Thailand, USA, Venezuela

Partnummer	Bruges i følgende lande
39M5123	Afghanistan, Albanien, Algeriet, Andorra, Angola, Armenen, Østrig, Aserbajdsjan, Hviderusland, Belgien, Benin, Bosnien-Hercegovina, Bulgarien, Burkina Faso, Burundi, Cambodia, Cameroun, Kap Verde, Centralafrikanske Republik, Tchad, Comorerne, Den Demokratiske Republik Congo, Congo), Elfenbenskysten, Kroatien, Tjekkiet, Dahomey, Djibouti, Egypten, Ækvatorialguinea, Eritrea, Estland, Ethiopien, Finland, Frankrig, Fransk Guyana, Fransk Polynesien, Gabon, Georgien, Tyskland, Grækenland, Guadeloupe, Guinea, Guinea-Bissau, Ungarn, Island, Indonesien, Iran, Kasakhstan, Kirgisistan, Laos, Letland, Libanon, Litauen, Luxembourg, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Madagaskar, Mali, Martinique, Mauritanien, Mauritius, Mayotte, Republikken Moldova, Monaco, Mongoliet, Marokko, Mozambique, Holland, Ny Caledonien, Niger, Norge, Polen, Portugal, Reunion, Rumænien, Rusland, Rwanda, Sao Tome og Principe, Saudi-Arabien, Senegal, Serbien og Montenegro, Slovakiet, Slovenien, Somalia, Spanien, Surinam, Sverige, Syrien, Tadsjikistan, Tunesien, Turkmenistan, Tyrkiet, Ukraine, Usbekistan, Vanuatu, Vietnam, Wallis og Futuna
39M5130	Danmark
39M5158	Liechtenstein, Schweiz
39M5172	Israel
39M5165	Chile, Italien, Libyen
39M5144	Bangladesh, Lesotho, Macau S.A.R., Maldiverne, Namibia, Nepal, Pakistan, Samoa, Sydafrika, Sri Lanka, Swaziland, Uganda
39M5151	Bahrain, Botswana, Brunei, Cypern, Dominica, Gambia, Ghana, Grenada, Guyana, Hong Kong S.A.R., Irak, Irland, Jordan, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malaysia, Malta, Nigeria, Oman, Qatar, Saint Kitts & Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent og Grenadinerne, Seychellerne, Sierra Leone, Singapore, Sudan, Tanzania, Trinidad & Tobago, Forenede Arabiske Emirater (Dubai), Storbritannien, Yemen, Zambia, Zimbabwe
39M5102	Australien, Fiji, Kiribati, Nauru, New Zealand, Papua New Guinea
39M5213	Den Demokratiske Folkerepublik Korea, Korea
39M5193	Japan
39M5225	Indien
39M5206	Kina
39M5233	Brasilien
39M5068	Argentina, Paraguay, Uruguay

## **Bemærkning vedr. PVC-kabel og -ledning**

**Advarsel!** Når du bruger ledningen til dette produkt eller ledninger i forbindelse med tilbehør, der sælges med dette produkt, udsættes du for bly, som i Californien anses for at være årsag til kræft, fosterskader og forringelse af forplantningsevnen. *Vask hænder efter brug.*

## **Bemærkning vedr. affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)**

WEEE-mærket gælder kun lande i EU og Norge.

Udstyr mærkes i henhold til EU's direktiv 2002/96/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Direktivet fastlægger de rammer, der gælder for returnering og genbrug af brugt udstyr i EU. Mærkaten påsættes forskellige produkter for at angive, at produktet ikke må smides væk, når det er udtjent, men skal genvindes i henhold til dette direktiv.

Brugere af elektrisk og elektronisk udstyr (EEE), der er mærket med WEEE-mærket som angivet i Bilag IV til WEEE-direktivet, må ikke bortskaffe brugt EEE som usorteret husholdningsaffald, men skal bruge den indsamlingsordning, der er etableret, så WEEE kan returneres, genbruges eller genvindes. Formålet er at minimere den eventuelle påvirkning af miljøet og menneskers sundhed som følge af tilstedeværelsen af skadelige stoffer.

Der er flere oplysninger om affald af elektrisk og elektronisk udstyr på adressen <http://www.lenovo.com/lenovo/environment>.





# ThinkCentre

Partnummer: 41X1291

(1P) P/N: 41X1291

